ジャイアントキリング
モーニングKC

GIANT KILLING vol.09

Masaya Tsunamoto
作 綱本将也
画 ツジトモ
Tsujitomo

作 綱本将也　画 ツジトモ

GIANT KILLING

09

S2S
S2Scanlations.com

GIANT KILLING

GINO'S AUTOGRAPH

78

FULI

JUST WHAT THE HELL IS GOING THROUGH HIS MIND?
WHAT?

THERE AREN'T
TOO MANY PLAYERS LIKE SHIMURA WHO COULD KEEP THEIR COOL FOR AN ENTIRE MATCH.

.....
THEY AREN'T REALLY ATTACKING MUCH...

HOT.

IT'S QUITE

#78

I WORE LONG SLEEVES BECAUSE I THOUGHT IT'D BE COLD AT NIGHT.

BUT I GUESS IT'S STILL HOT IF YOU'RE RUNNING, HUH?

.....

OSDO

S2S
S2Scanlations.com

CHANGING ACCORDING TO THE SITUATION.

I'M SURE THAT'S HOW HUMANS EVOLVED...

BUT THIS IS WHEN YOU FOLD UP YOUR SLEEVES,

EVEN THOUGH IT'D BE BULKY.

FEELING MORE LIKE IT NOW.

WHAT IS HE TALKING ABOUT?

.....

SAME THING APPLIES TO FOOTBALL AS WELL.

CHANGING ACCORDING TO THE SITUATION.

ETU HAS A LOT OF FAST SPRINTERS,

SO WE NEED TO BE WARY OF COUNTERS AFTER WE LOSE THE BALL.

ｱｱｱ

S2S
S2Scanlations.com

OEDO

!!

PLAY IT SIMPLE, AND FIND THE RIGHT TIME TO ATTACK, WHILE STILL BEING CAUTIOUS.

WHICH IS WHY WE SHOULD

HE'S COMING FROM THE WING!

A BATTLE OF SPEED?

PFT.

HATAKE, GO!!

.....

DON'T LET A TEAM LIKE ETU GET FULL OF THEM-SELVES!!

オ オ オ オ

IT'S NOT THE TIME FOR THAT!

I'LL LET YOU GET THE HEADLINES THIS TIME ROUND, HAUER!

HAUER!

BUT YOU'LL HAVE TO SCORE!

FOAM

S2S
S2Scanlations.com

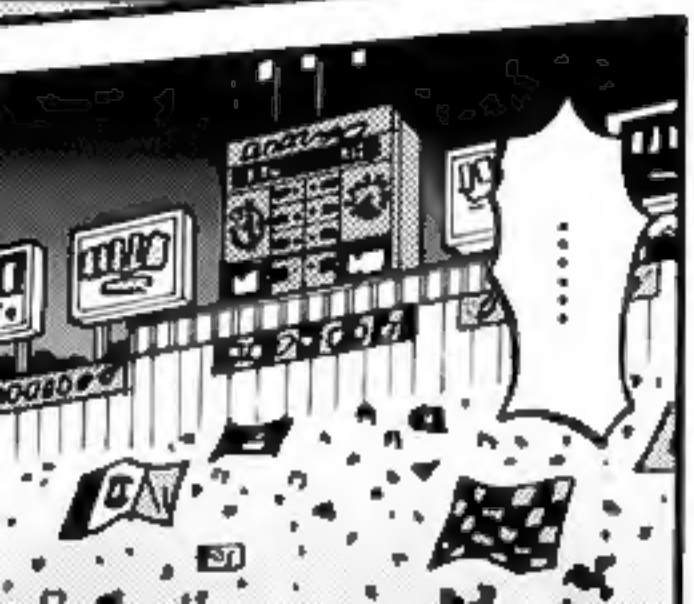
HE'S PUTTING HIS ENTIRE BODY INTO GETTING IT.

WATCH OUT, KURODA!

IT'S WEAK!!

BUT IT'S HEADING TOWARDS THE POST!!

SAVE



YOSH!
HUFF
PUFF

GRGH...

YES!!! SUGIE!!!

THAT WAS A REALLY CLOSE SHAVE!

WAAA

SUGIE!

I SAID SCORE, RIGHT!?

WHAT WERE YOU DOING? HAUER!!

NICE COVER!!

WELL DONE, SUGI!!

.....

S2S
S2Scanlations.com

OUCH!!

THAT'S ENOUGH!!

REF-EREE!

WHAT!?

BEEP

.....!

YOU'RE GETTING ON MY NERVES!!

YELLOW FOR HAUER!!

AAAAH!!

ｱｱｱｱ

I WONDER IF HAU-CHAN IS IN THE REBELLIOUS AGE...

HMM ...

WAIT UP.

HEY HAUER, CUT IT OUT!

HE SHOULD'VE BE CARDED TOO!

.....

W...

YOSH YOSH

ALL OKAY.

.....

S2Scanlations.com

KURO SURE HAS THE ABILITY TO IRRITATE EVERYONE.

YEAH.

.....

IF HE HEARS THAT, HE'D BE HURT...

AS I GUESSED, MAKING KURO STICK TO HALIER WAS THE CORRECT MOVE.

TO THINK THAT HE HAD HIM SO IRRITATED.

NOW THEN.

TIME FOR US TO MAKE A MOVE TOO.

ｼﾞﾘﾘﾘ

BUT THAT CAN'T BE HELPED.

I'VE BEEN RUNNING ALL OVER TO TAKE CARE OF TSUBAKI.

HUFF

DAMN ...

MY LEGS ARE KILLING ME RIGHT NOW,

PUFF

HUFF

PUFF ...

AS I THOUGHT, TSUBAKI IS ONE TO TAKE SPECIAL NOTE OF.

IT'D BE HARD TO STOP HIM IF HE RAN AT FULL SPEED.

.....

THAT DASH EARLIER...

S2Scanlations.com

……!

CAN'T LET HIM GET THE BALL!

TSU-BAKI!

HUFF

PUFF

DAMN ...

ANOTHER PASS THAT WENT NOWHERE.

S2Scanlations.com

AM I...

BEING MADE TO RUN AROUND?

IT CAN'T BE

RIGHT?

HUFF

PUFF

MY BALL MY BALL!

melten

TANBA'S IN FOR KIYOKAWA!!

HEY! ETU'S SUBBING TOO!!

OTOMO

OTOMO

WELL DONE, KIYO!

.....

NICE, GOOD JOB, KIYOKAWA.

THANKS.

LEAVE THE REST TO US!

YOU SHOULD HAVE REALISED, DULFER.

SO, WHAT ARE YOU GOING TO DO NOW?

TANBA'S GOING STRAIGHT TO LEFT BACK, HUH.

HOWEVER, THE HARD WORKING HIRAGA KEEPS INTERCEPTING GINO'S PASSES.

AND IT'S...

.....

AFTER HALF TIME,

MOST OF THEIR CHANCES HAVE BEEN COMING FROM THE LEFT WING.

S2S S2Scanlations.com

HUFF

PUFF

.....

VERY, VERY, UNUSUAL...

TOO MANY KEY PASSES DESPITE HAVING A BAD DAY.

IT'S TRUE THAT GINO'S BEEN MAKING

THEN WHY DOES HE KEEP PLAYING THE BALL

RIGHT WHERE ME AND TSUBAKI WILL HAVE TO COMPETE OVER IT?

NOT TO MENTION IF HE WANTED ME TO RUN,

S2S
S2Scanlations.com

HE COULD BE IN GREAT FORM TODAY.

THEN THAT MEANS

.....!!

.....!!

SIGH

OUCH!

ARE YOU ALRIGHT, AKA-SAKI?

WHY DID HE MAKE THAT FACE

AFTER PLAYING THE PASS?

NO, WHAT ABOUT HIS EXPRES-SION!?

IF IT ENDED UP WHERE HE WANTED IT,

!!

.....

ア ア ア

Latte

I THOUGHT THE STRATEGY WAS INTERESTING WHEN I FIRST HEARD IT...

THERE'S THIS PROBLEM.

BUT NOW THAT I'M DOING IT,

THIS ISN'T GOOD.

.....

PUFF

HUFF

S2S
S2Scanlations.com

IF I INTENTIONALLY KEEP PLAYING IT IN NO MAN'S LAND.

MY PASS COMPLETION PERCENTAGE WILL DROP

NOT GOOD.

THAT'S REALLY

.....!!

.....

#78 end

WEBSITE
TWITTER
FACEBOOK
ONLINE READERS
TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country.

GIANT KILLING CHAPTER 78

STORY BY TSUNAMOTO MASAYA & ART BY TSUJITOMO

TRANSLATOR: DINGMAJIAO
PROOFREADER: TSUNPUN, DINGMAJIAO
EDITORS: AMARGUS123, ANGINRIBUT, NATALIENOODLES
QCER: NATALIENOODLES
RAW PROVIDER: PUBLIC RAWS

#79

HAVING A BAD DAY AFTER ALL...

SO DINO WASN'T

7 7 7 7 7

THEY GOT ME

DAMN

HE MADE THAT

EXPRESSION BECAUSE HE'S UNHAPPY THAT HIS PASS COMPLETION PERCENTAGE WILL FALL

HMM. HIRAGA

HAS STARTED TO TIRE A LITTLE, HUH?

#79

MANAGER?

.....

TROUBLED OVER SOMETHING?

THE MORE TROUBLED YOU GET, THE BETTER.

HAVE FUN WITH THAT

HEY

WHERE DID THAT VIGOUR YOU DISPLAYED EARLIER GO, DUFFER?

HAH

S2Scanlations.com

THE TIME YOU SPEND THINKING ABOUT YOUR PROBLEMS

IS A CHANCE FOR US TO STRIKE.

FUFU

FUFUFU

WHAT'S WRONG, MANAGER BLANC?

DID YOU SPOT AN INTERESTING SUPPORTER OR SOMETHING?

I SEE

SO THAT'S WHAT YOU WERE AFTER

THE TARGET WAS

HIRAGA RIGHT FROM THE START

HUH?

I WAS WONDERING FOR A MOMENT THERE

IT'S HARD TO IMAGINE ETU'S NUMBER 10, GINO,

REPEATEDLY MAKING THE SAME MISTAKES

FUFU... I SEE...

I HAVE ABSOLUTELY NO IDEA WHAT HE'S TALKING ABOUT

BUT ALL OF THAT

WAS JUST TO REDUCE HIRAGA'S STAMINA

BY USING THE SPEED OF ETU'S NUMBER 7

S2Scanlations.com

AND SINCE HE WAS MADE TO RUN SO MUCH IN THE FIRST HALF,

HIS PACING IS MESSED UP

HIRAGA BELIEVES IN HARD WORK

IT'S NATURAL THAT HE'S EXHAUSTED.

HE'S A PLAYER WHO WILLINGLY USES ALL HIS STAMINA IN A GAME.

HUFF

HUFF

IT MEANS THAT

WITH HIRAGA UNABLE TO COVER AS WIDE AN AREA AS HE PREVIOUSLY DID DUE TO EXHAUSTION,

ETU HAS

TOTAL CONTROL OVER THIS AREA OF THE MIDFIELD.

!!

HUFF

THIS GUY ...

HUFF

JUST HOW MUCH STAMINA DOES HE HAVE?

SERA!

YOSHI A CHANCE!!

HEY, HEY!

WHAT THE HELL ARE YOU GUYS DOING?!

AH! THAT WAS CLOSE!

WE CAN DO IT, WE CAN DO IT!

...!

ARGH!

S2Scanlations.com

IT'S EXACTLY LIKE WHAT TATSUMI-SAN SAID!

WE MIGHT BE ABLE TO PULL THIS OFF!

IT'S TRUE!

KATAYAMA HAS NO CHOICE BUT TO HELP OUT IN DEFENCE!

I WAS GOING TO ASK ABOUT THAT TOO.

YES YES!

.....

FUFU

IF THAT'S THE CASE, WHY NOT SUB HIRAGA?

EVEN IF YOU CAN'T ENTIRELY REPLACE HIS PRODUCTIVITY,

A FRESH PLAYER WOULD STILL BE HARDER TO DEAL WITH.

BUT MANAGER BLANC,

S2S
S2Scanlations.com

THE REASON BEHIND IT IS ACTUALLY QUITE INTERESTING.

SINCE THE EMPLOYMENT OF COACH DULFER,

APART FROM YELLOW CARD ACCUMULATION OR INJURY,

ACCORDING TO THIS STAT SHEET,

FUFU

H RAGA HAS NEVER BEEN

SUBBED OUT OF A MATCH.

TV

OSAKA IS A TEAM WHERE THE STARTING ELEVEN ARE F.XED

AND THE SUBSTITUTION PATTERN IS USUALLY FIXED AS WELL.

RATHER THAN ADAPTING TO THEIR OPPONENT'S STYLE, THEY PREFER STICK NG TO THE R PHILOSOPHY.

IT'S A TEAM BUILT WITH THE CONFIDENCE OF COACH DULFER.

AND THAT'S WHY

THEY CAN'T SUB HIRAGA

.....

SPLASH

S2Scanlations.com

HIRAGA IS THE CAPTAIN OF THE TEAM

AN EXISTENCE WHO CAN'T BE REPLACED.

YOU COULD SAY THAT HE'S A PLAYER WHO CARRIES COACH DULFER'S IDEALS ONTO THE FIELD.

HIRAGA

WILL THEY STICK TO THE R IDEALS

AS A BASE FOR THE FUTURE?

OR

WILL THEY SUB SUCH A PLAYER

TO ENSURE TODAY'S VICTORY,

I'M CERTAIN THAT MR. TATSUMI IS

I'M SURE THIS QUESTION IS PLAYING ON COACH DULFER'S MIND

ギィ…

ON THE OTHER HAND,

HAVING A GREAT TIME

S2S
S2Scanlations.com

FUFU... I WASN'T MISTAKEN

YOU'RE AN INTERESTING MAN, MR. TATSUMI

O...OF COURSE

AAH, I SEE

.....

HE WENT INTO HIS OWN WORLD, DIDN'T HE?

THERE IT IS, BLANC LANGUAGE

AND THEN POWAYON N FRONT OF THE GOAL

SO, WHAT WILL YOU DO?

IF IT WAS ME, I WOULD GYAGYAN THE WING,

ONE MORE GOAL AND WE'LL BE BACK LEVEL.

YOSH, ETU'S GETTING BETTER AND BETTER!

HEY, SHIGE-CHAN

.....

ETU

OH! WE COULD DO THAT?

OKAY! LET'S TRY IT

IT'S KIND OF STUPID TO CARRY THIS THE WHOLE TIME

IF WE CAN'T HANG IT UP, WHY NOT HOLD IT UP OURSELVES?

WHAT? YOU WERE THE ONE WHO ORDERED IT, RIGHT?

DON'T TELL ME YOU PUT TATSUMI'S NAME ON IT?

EH...

NO

I HAVEN'T SEEN WHAT'S WRITTEN INSIDE YET.

DOES IT SAY "EDO-STYLE SUPPORTER"?

NO

S2Scanlations.com

BANNER: WITH LIGHTNING TSUBAKI 7 DAISUKE SPEED

TSUBAKI?!

TSU..

.....

SOME-HOW,

I JUST FEEL THAT HE'S GOING TO BE A TERRIFIC PLAYER.

.....

B... BUT THEN ..

WELL, THERE'S NO BANNER FOR HIM

HAAA

ARGH!!
GO!!
TSUBAKI!!!

WHAT'S DONE IS DONE

GOOD GRIEF

NOW ALL WE CAN DO IS CHEER FOR HIM

DASH!!

TSU-BAKI!

I DON'T GET IT

HOW-EVER,

AREN'T THOSE OUR DADS?

WHY DO THEY HAVE A TSUBAKI BANNER??

EH?

IT'S TRUE THAT TSUBAKI MIGHT BE ABLE TO CREATE SOME CHANCES FOR US

UNDER THESE CIRCUM-STANCES,

S2S
S2Scanlations.com

YOSHI! TSUBAKI !!

OKAY

SHOW US SOMETHING GOOD!

GINO!

YOU DON'T GET IT, HUH?

THERE'S NO POINT IN GUARDING ME NOW

I JUST NEED TO SHUT HIM DOWN

HERE YOU GO, TANBI

HMM, WE DON'T HAVE MUCH TIME LEFT

WE NEED TO MAKE THIS ONE COUNT

TSUBAKI!!

#79 end

SOSCANLATIONS.COM

WEBSITE

TWITTER

FACEBOOK

ONLINE READERS

TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country

GIANT KILLING CHAPTER 79

STORY BY TSUNAMOTO MASAYA & ART BY TSUJITOMO

TRANSLATOR: DINGMAJIAO
PROOFREADER: TSUNPUN, JENNY
EDITORS: AMARGUSI23, KATARZYNA
OCERS: NATALIENOODLES
RAW PROVIDER: PUBLIC RAWS

#80

GO!!!

TSUBAKI!!

WHOAH

NICE PASS, TANBA!!

S2Scanlations.com

DAMN

EXPLOSION

HIRAGA!

.....

LIKE THE WIND

A HURRICANE

OR RATHER,

OOOO!!

HE'S FAST!

SHOOT

.....

MY SELF.

OR...

OR SERA-SAN

NATSUKI-SAN

I CAN DO IT!

#80

S2S
S2Scanlations.com

SUNNERS

SUNNERS

MAIN

ETU

SFX: WHISTLE

FSUB

S2S
S2Scanlations.com

IT'S IN A GOOD POSITION!

YEAH!!!

WELL DONE, TSUBAKI!

YES! BE PROUD, TSUBAKI!

THIS FREEKICK WAS EARNED THROUGH YOUR STAMINA AND SPEED!

.....

HALIER TOO.

WE ARE BRINGING HIRAGA OFF.

OUR 1 GOAL LEAD FOR THE REMAINING 10 MINUTES.

WE'LL DEFEND

WE WON'T BE CHANGING THE TEAM'S CONCEPT.

DON'T BE MISTAKEN

EH?

BECAUSE IT IS

STILL FAR FROM THE END OF THE SEASON.

SUCH MATCHES EXIST WHICH IS WHY

KATSURAGI AND MINAMI.

KATSU-RAGI AND MINAMI.

OKAY!

IT'S A GOOD CHANCE FOR US TO EXPERIENCE IT.

HE'S NOT LYING

BUT COACH DULFER RARELY THINKS THAT WAY

.....

S2Scanlations.com

OF GOING AGAINST HIS OWN PHILOSOPHY.

SO HE WANTS TO WIN TO THE EXTENT

THE PERSON WHO DREW OUT

THIS DETERMI-NATION TO WIN.

KAMINARI

DEPTOKYO

S2S
S2Scanlations.com

WHAT A MYSTERI-OUS GUY,

TATSUMI TAKESHI.

SAKA, TO THE RIGHT!

A LITTLE MORE!

OKAY!

アアアア

HOLD UP, WALL!

あ

HIS KICKS ARE VERY ACCURATE AND CRISP TODAY!

WHAT?!

THE ONE WHO SET THE BALL IS AKASAKI!

AKASAKI WILL BE THE ONE TAKING IT!

ACCU-RATE AND CRISP?

THE ACCURATE ONE...

BUT... THE ONE WHO SET THE BALL WAS AKASAKI ...

THAT'S WHAT THEY ARE AIMING FOR!!

HE'S IN GREAT SHAPE TODAY!

WRONG! IT'LL BE GINO! IMA-SAN!

HE'LL DEFINITELY BE TAKING THIS ONE!

DAMN!

TO HAVE US CONFUSED TO SUCH AN EXTENT...

S2Scanfations.com

IT DOESN'T MATTER WHO TAKES IT, I'LL BE ABLE TO REACT.

IF THEY GO DIRECT, AS LONG AS THE ANGLE IS NARROW,

FUU

FOR US TO EQUALISE, HUH?

THAT MEANS THAT THIS IS THE ONLY CHANCE

THEY ARE TAKING HIRAGA OFF?

IT'S NOT AKASAKI!

AFTER WATCHING YOU FROM THE START OF THE SECOND HALF,

IT'S GINO!

A SITUATION LIKE THIS.

YOU'LL BE THE BEST PERSON FOR

S2S
S2Scanlations.com

S2Scanlations.com

S2S
S2Scanlations.com

Y...

FUGOKETU

AN EQUALISER!!

YEAH!!!

WE EQUALISED!!!

#80 end

S2S
S2Scanlations.com

WEBSITE
TWITTER
FACEBOOK
ONLINE READERS
TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country.

GIANT KILLING CHAPTER 80

STORY BY TSUNAMOTO MASAYA & ART BY TSUJITOMO

TRANSLATOR: DINGMAJIAO
PROOFREADER: TSUNPUN, DINGMAJIAO
EDITORS: AMARGUSI23, ANGINRIBUT, NATALIENOODLES
QCER: NATALIENOODLES
RAW PROVIDER: PUBLIC RAWS

WE ARE RECRUITING!
A SCANLATION TEAM IS IN NEED OF A
TRANSLATOR FOR EARLY ENGLISH
IF YOU CAN TRANSLATE JAPANESE AND
ENGLISH AND WANT TO WORK ON THEIR
NEXT SERIES WITH A DEDICATED TEAM,
THEN PLEASE APPLY AT
S2SCANLATIONS.COM

#81

ETU

Rolling

大阪

先攻 0 2 0 2

後攻 2 0 0 2

進塁 0 0 2 2

合計 2 0 2 2

Rolling

S2Scanlations.com

#87

TO THINK THAT THEY REALLY DID MANAGE TO COME BACK.

PRETTY SHOCKING.

THAT'S TROUBLING.

S2S
S2Scanlations.com

AND

BOTH OF THEM BRINGING THEIR SUB-STITUTIONS ON AT THE SAME TIME.

.....

IT LOOKS LIKE BOTH MANAGERS ARE

USING ALL THEIR CARDS TO GET THE VICTORY.

BUT IT'S CLEAR WHO HAS THE MOMENTUM.

WHAT'S THAT ATTITUDE?

.....

I THOUGHT IT WAS BASICALLY IMPOSSIBLE.

ETU'S PRETTY GOOD.

YOU ARE THE REPORTER ASSIGNED TO ETU, AREN'T YOU?

AT THIS STAGE, ETU IS

ATTACKING RELENTLESSLY WITH ALL THEY'VE GOT.

.....

IT'S IRONIC, ISN'T IT?

THEIR FIRST CHANGE WAS TO BRING IN THE DEFENSIVE OOTOMO,

WHO GIVES THE OSAKA PLAYERS THE IMPRESSION OF HOLDING ONTO THE LEAD.

OSAKA, WHO HAS DOMINATED AND CONTROLLED THE ENTIRE GAME,

HAVE DECIDED TO PLAY FOR A DRAW IN THE FINAL MINUTES.

IT'S NOT THAT EASY TO JUST SAY "LET'S HAVE A GO AT THEM".

NOW THAT THEY'VE BEEN OUTDONE, AND THE OPPONENT HAS EQUALISED,

IF THAT'S WHAT HE WAS AIMING FOR,

I GUESS, THE KEY

WAS COACH DULFER'S HESITATION TO SUBSTITUTE HIRAGA OUT.

THE OSAKA BENCH WORK

COACH DULFER'S MANAGEMENT OF HIS BENCH.

.....

IT'S ONLY JUST A THEORY THOUGH.

AH... I COULD WRITE AN ARTICLE WITH THIS.

WELL, BUT THEN...

THE ELEMENT THAT TATSUMI TAKESHI FOCUSED ON DEFEATING WHEN HE DREW UP HIS STRATEGY WAS

ACTUALLY NEITHER KUBOTA OR HIRAGA BUT,

S2Scanlations.com

I HAVE NO IDEA WHY HE BROUGHT IN HOTTA OR MIYANO EITHER.

.....

.....

WHAT?

I GUESS A COMEBACK VICTORY IS IMPOSSIBLE AFTER A.L.

BE MORE OPTIMISTIC!

WOULDN'T THE OPPOSITION BE MORE FEARFUL IF YOU DID?

WHY DON'T YOU BRING A FORWARD IN, TATSUMI?

PFT

NO APPEARANCE TODAY, HUH?

ドボ

ガラガラ

CIRCLE donuts

pdlupture

S2S
S2Scanlations.com

I THOUGHT I WOULD GET CALLED WHEN NATSUKI MADE ALL THOSE MISTAKES BUT

SEEMS LIKE HE GOT BACK INTO IT ALREADY.

adidas

WHAT'S ALL THAT, CHIBI BASTARD?

ISN'T HE OUT OF BREATH?

GOOD GRIEF.

IF YOU'RE STAYING ON THE PITCH!

DO YOUR JOB

Rolling

2-2

KICK

THAT'S RIGHT.

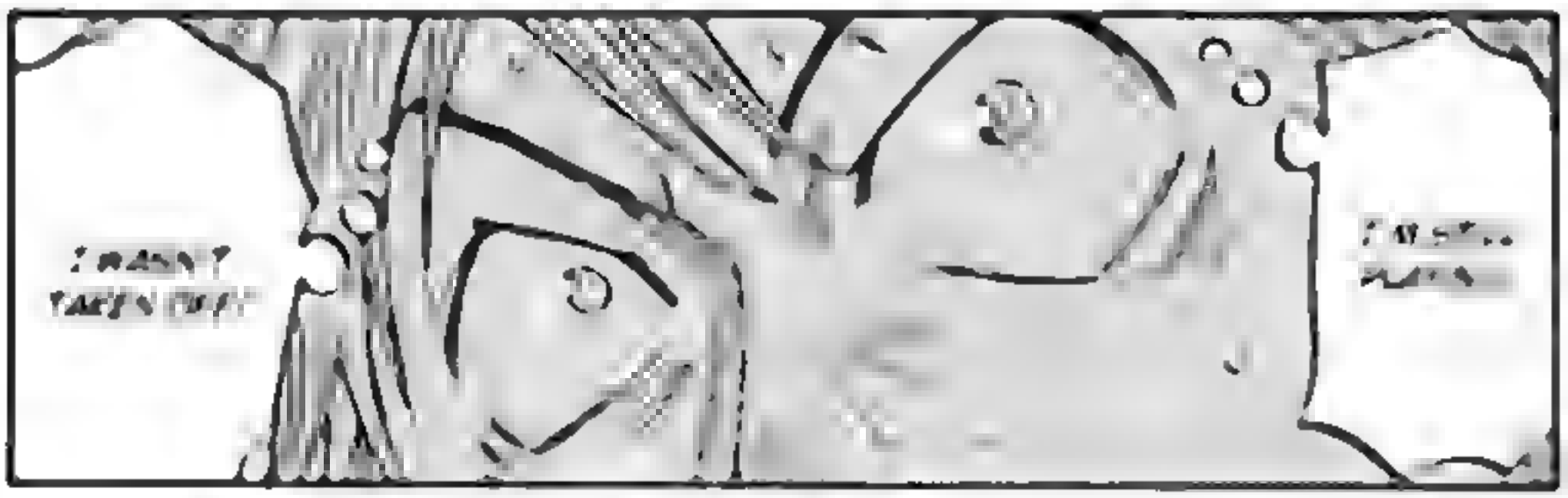
WE'VE USED ALL 3 OF OUR SUBSTI-TUTES!

WHICH MEANS...

TAN-SAN, HOTTA-SAN,

AND MIYANO.

YES



THERE'S NOT MUCH TIME LEFT.

O..

TSUBAKI'S MOVING UP,

SERA!

THERE'S NO TELLING HOW MANY CHANCES WE HAVE LEFT.

OKAY!

SO PLAY BEHIND NATSUKI.

!!!

!!

!!!!!

ガッ

I'M GOING TO DO IT!

SO UN-COOL!

I'M EX-HAUSTED

DAMN

IT'S A TIME WHEN A FORWARD DEFINES HIMSELF!

ドクン

ドクン

ドクン

……！

LET SOMEONE LIKE ME PLAY IN HIS TEAM?

WHY DID THE MANAGER

S2Scanlations.com

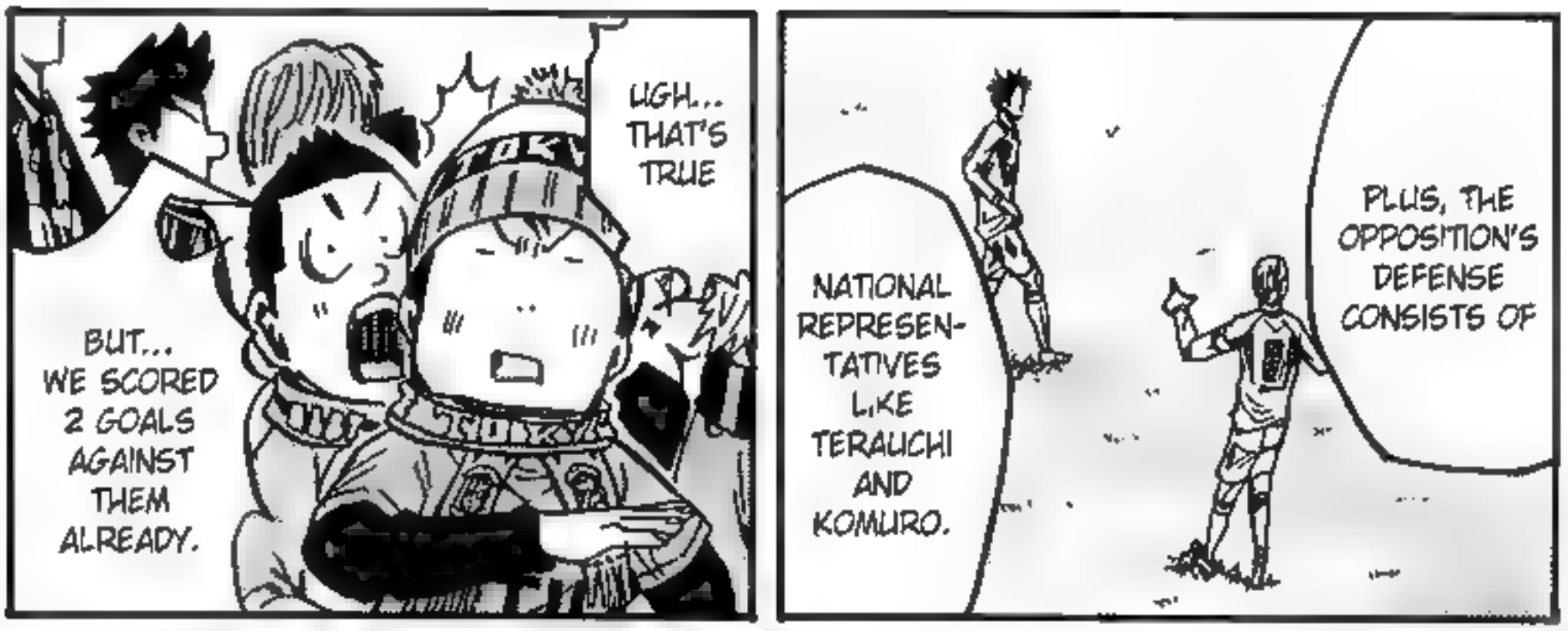
WHY ARE YOU PLAYING SO DEFENSIVE NOW WE'RE LEVEL!
HEY HEY OSAKA!

NORMALLY THEY'D END UP DRAWING.
AH... THAT'S RIGHT...

ETU
DOESN'T GIVE A FEELING OF COMING BACK, RIGHT?

YOU STUPID IDIOT!
IT'S NOT UNFAIR BUT
YEAH, THAT'S UNFAIR!
BUT...

S2S
S2Scanlations.com


UGH... THAT'S TRUE
BUT... WE SCORED 2 GOALS AGAINST THEM ALREADY.
NATIONAL REPRESEN-TATIVES LIKE TERAUCHI AND KOMURO.
PLUS, THE OPPOSITION'S DEFENSE CONSISTS OF

BUT EVEN A 3RD GOAL...

!!

MY PLAN WAS

TO HOLD OSAKA AT 1 GOAL AND THEN COME BACK WITH 2 GOALS FOR THE VICTORY.

.....

WHAT THE HELL, MACCHAN!

I'M NOT RESPON-SIBLE FOR EVERYTHING!

HAVING COME SO FAR, WITH ALL OF OUR MOMENTUM ...

DON'T YOU HAVE ANYTHING ELSE!?

.....

HOPE?

.....

BUT I STILL HAVE HOPE.

EH

WHO ARE YOU TALKING ABOUT?

.....

THE HOPE THAT HE'LL CHANGE THE TEAM WHICH

ア ア ア ア

BE CAUTIOUS OF COUNTERS!

THEY'RE AIMING FOR THE BACK!

LACKS THAT BIT OF PERSISTENCE RIGHT UNTIL THE END.

S2S

MURAKOSHI

I'VE BEEN WAITING FOR THAT, SHIMU-SAN.

YOSH !!

UWAHH !!

!

AS IF I WOULD LET YOU

BEAT US AT THE VERY END!!

COUNTER !!

S2S
S2Scanlations.com

.....

YOSH !!

HAHA

INTERES-TING

.....

HUH?

WHAT IS, KUDOU-SAN?

YOSH !!

NICE ONE, MURAKO-SHI!!

IN CONTRAST, ETU LOOKS MUCH BETTER IN THIS SITUATION.

IT'S JUST OSAKA LOOKS LIKE THEY'RE PANICKING.

THAT DESPITE THE SCORE BEING LEVEL...

OR RATHER,

.....

THIS GAME.

THEY ARE ACTUALLY ENJOYING

#81 end

S2Scanlations.com

CLICK

WEBSITE
TWITTER
FACEBOOK
ONLINE READERS
TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country!

GIANT KILLING CHAPTER 81

STORY BY TSUNAMOTO MASAYA & ART BY TSUJITOMO

TRANSLATOR: DINGMA...
PROOFREADER: TSUNPUN, JENNY, DI...A...
EDITORS: YOONA, CAYY
QCER: SATINE
RAW PROVIDER: PUBLIC RA...

#82
JUST PLAY IT INTO THE MIDDLE
NOT MUCH TIME LEFT!
HEY!
.....!

S2S
S2Scanlations.com

FINISH IT, NATSUKI!

.....

DEN

ARGH

HE CAN'T WIN THE AERIAL DUELS AGAINST HIM.

I SHOULD HAVE GIVEN UP ON NATTSU ALREADY

.....

S2Scanlations.com

SURU DON!!

WOAH!!

SERA!!!

UGH ...

.....

UGH

YOSH YOSH, NICE CLEAR!

DAMN!

DAMN, WE ARE ATTACKING SO PER-SISTENTLY YET THEY...

OSAKA'S DEFENSE'S TOO STRONG!!

MAGLIFE

ETU

大正

AA!! THAT WAS SO CLOSE!!

AS I THOUGHT, THESE SITUATIONS

DON'T REALLY FAVOUR SERA WHO DOESN'T HAVE THAT BIG BUILD, RIGHT?

THERE'S NO SUCH THING

HUH?

.....

THERE'S NO SUCH THING

AS A MATTER OF FACT

アアアア

4

アアアア

4 MINUTES OF ADDED TIME!!

DON'T GET OUTDONE BY SOME LOWLY CLUB LIKE ETU!

SHOW THEM THE DIFFERENCE IN CLASS!

WE CAN DO IT!! ATTACK!!

ETU

ETU

アアオ

……

S2S
S2Scanlations.com

I'VE GOT TO REACH THE BALL FIRST BEFORE THE BIGGER DEFENDER REACHES IT...

DAMN!

BECAUSE I'M PHYSICALLY WEAK

FOCUS! FOCUS!

AM I SMART

NEITHER AM I TALL NOR

.....

NOT JUST PHYSICAL-LY BUT

I LACK THE NEEDED TECHNIQUE AS WELL

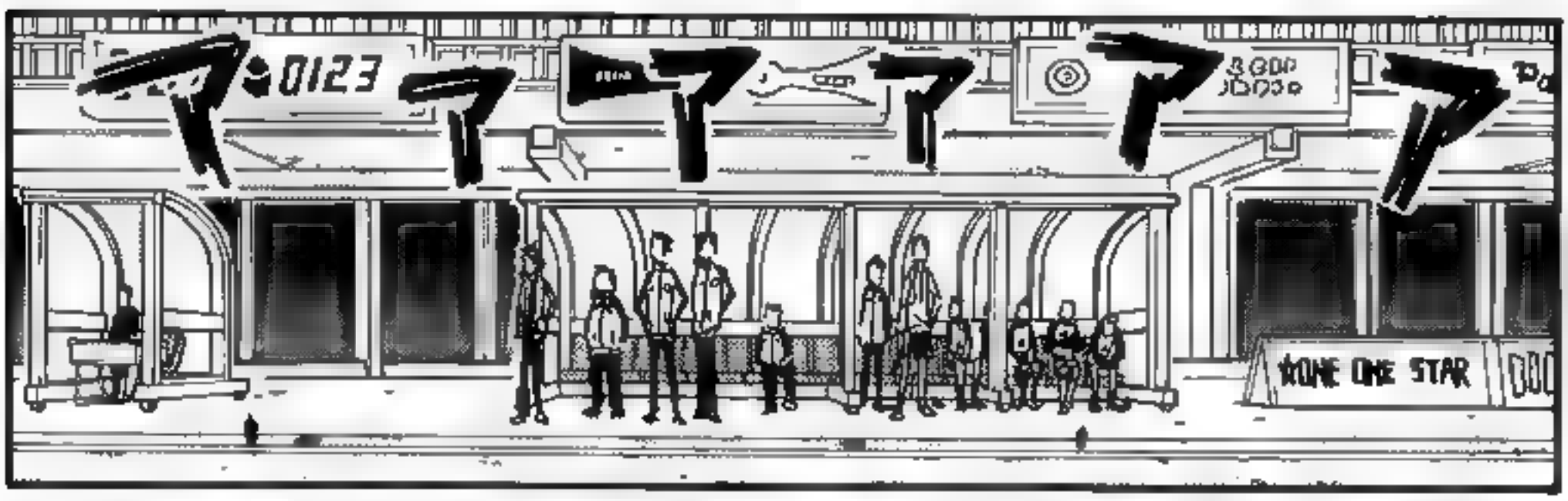
A PROFESSIONAL FOOTBALLER NEEDS.

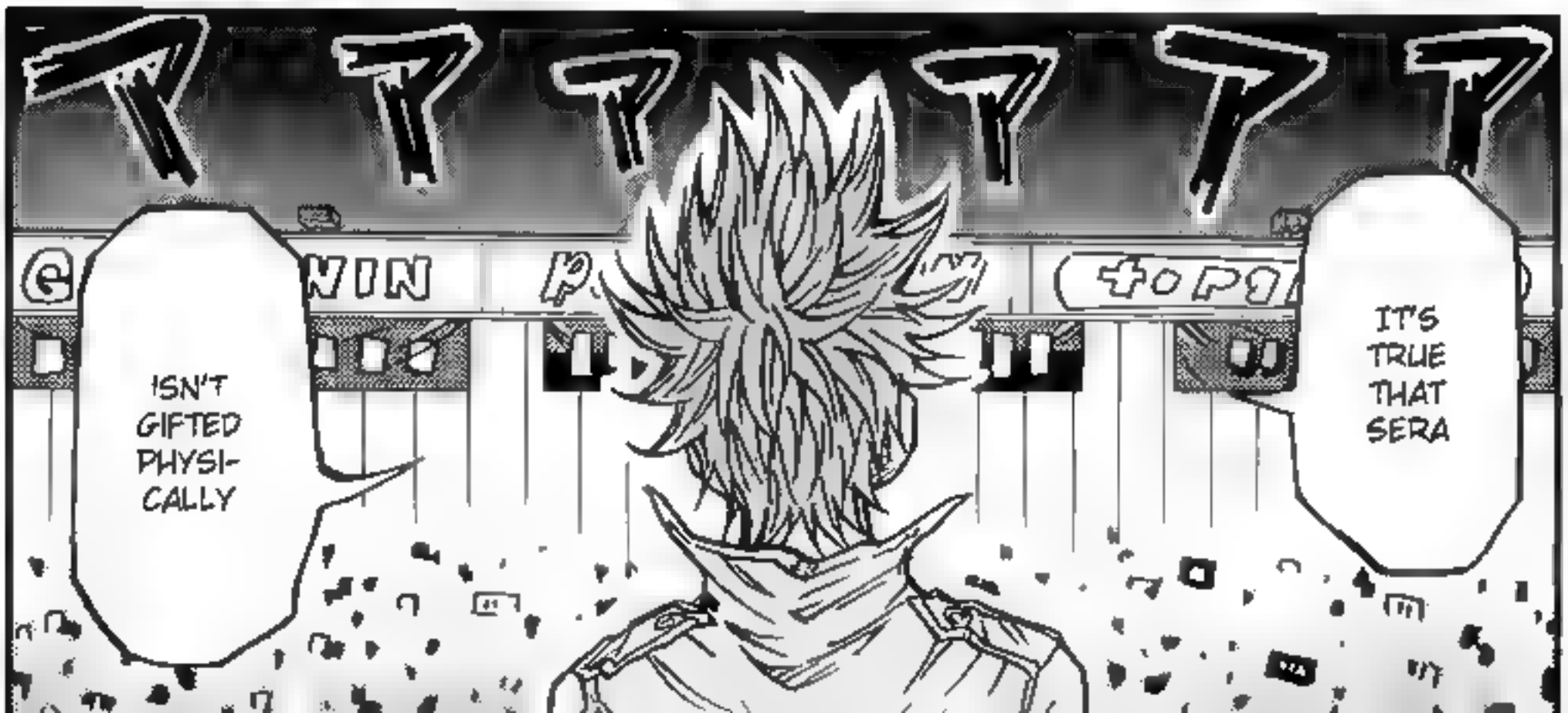
I'M LACKING TOO MUCH OF WHAT

ｱｱｱｱ

S2S
S2Scanlations.com

I DON'T HAVE ANY TALENT





PLAYERS LIKE SERA

KNOW WHAT THEY CAN'T DO

BUR

HOW-EVER

.....

EH?

THEY KNOW WHAT THEY CAN DO

WHICH MEANS THAT

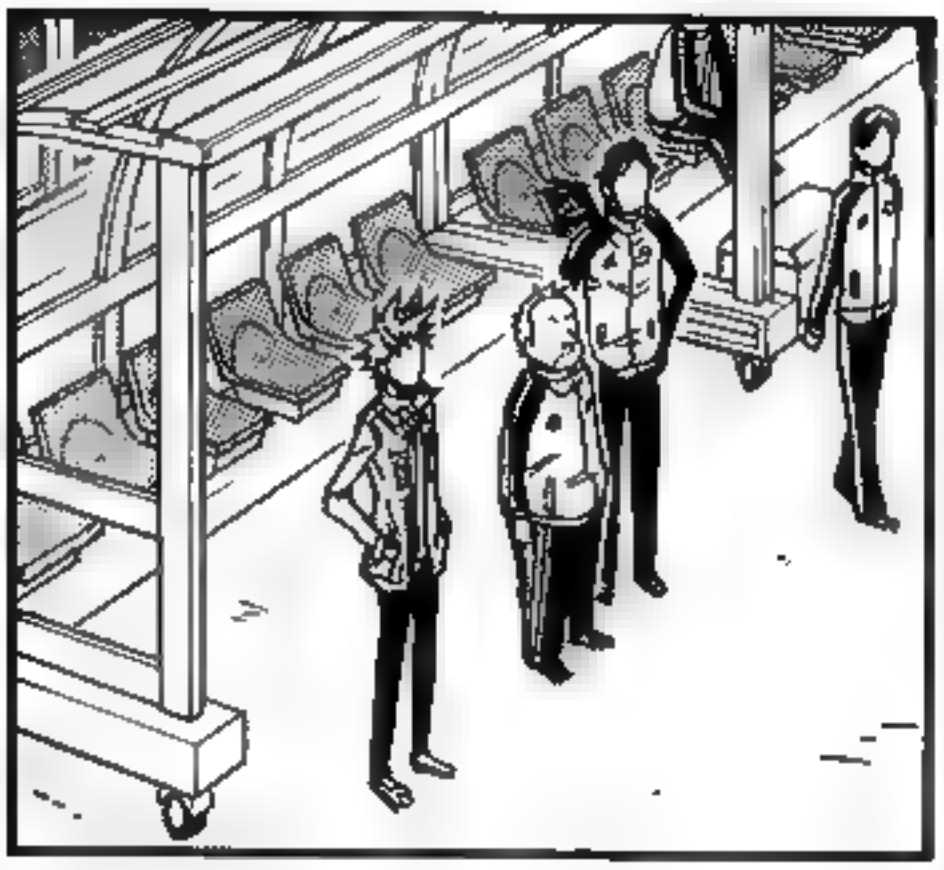
BOX

THEIR CHOICES ARE LIMITED

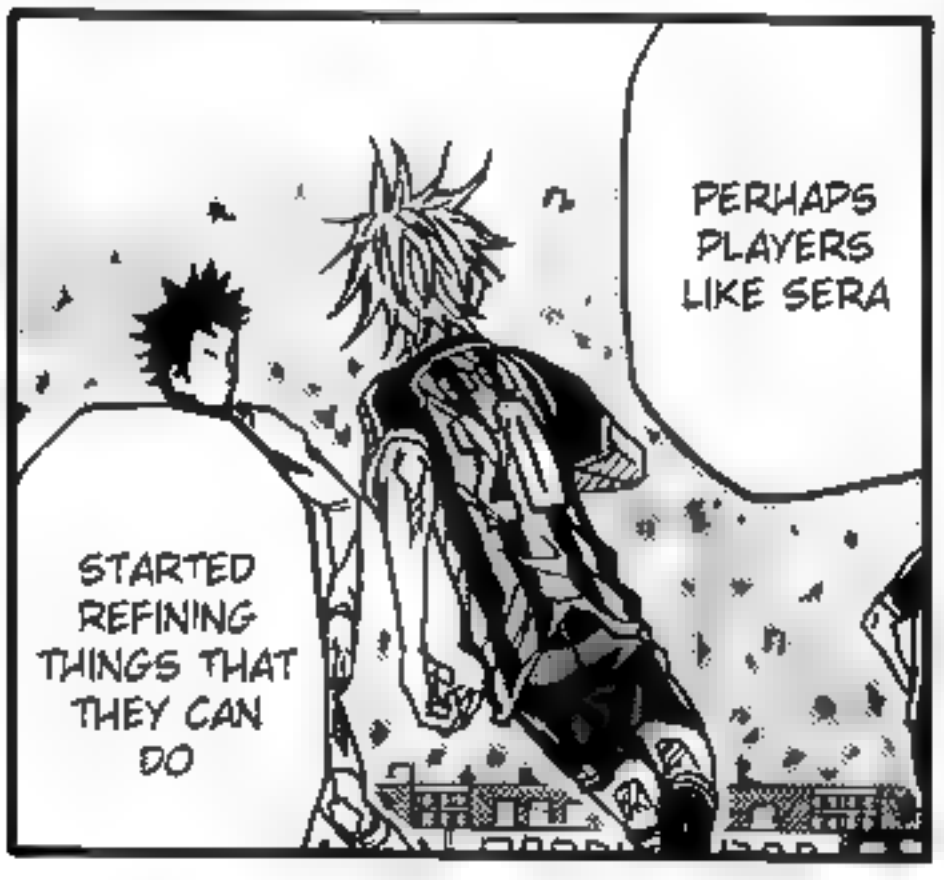
SO THEY MAKE QUICK DECISIONS

WHICH IS WHY THEY DON'T WAVER ON THE PITCH

ｱｱｱｱｱ



THAT WAS WHAT HAPPENED EARLIER
BECAUSE HE WAS ABLE TO REACT FASTER TO THE LOOSE BALL THAN ANYONE ELSE
HE WAS ABLE TO AT LEAST COMPETE FOR IT



S2Scanlations.com

ゴゴゴゴ

BOX

WHICH IS WHY I AM HOPING

THAT SUCH A GUY WILL SURPASS EVEN TALENT

.....

THERE'S NOTHING THAT WON'T STAND OUT IF YOU TRAIN ON IT.

オオオオ

THE HARD WORK FROM SUCH PLAYERS

WILL MAKE A TEAM STRONG

S2S
S2Scanlations

トドッ

COME UP WITH SOMETHING THAT HAS A SURPRISE FACTOR

IN ORDER TO BREAK THROUGH, ETU HAS TO

OSAKA'S DEFENSE IS FOCUSED

!!

NICE INTERCEPTION, KOSHISAN!

FORWARD!! FORWARD!!

オオ

ファァァ

MURAKOSHI'S COMING ALL THE WAY!

MARK HIM! MARK HIM!

COME!

GET LURED OVER HERE!!

ア ア ア

ア ア ア

BE CAREFUL OF THE MIDDLE

BLOCK IT OFF

S2S
S2Scanlations.com

TSUBASA

S2S
S2Scanlations.com

I'M NOT GIFTED

IT'S A MIRACLE THAT I'M EVEN PLAYING AS A PROFESSIONAL

BUT

HAS BEEN LETTING ME PLAY IN HIS STARTING ELEVEN

THE MANAGER

IF THAT'S THE CASE

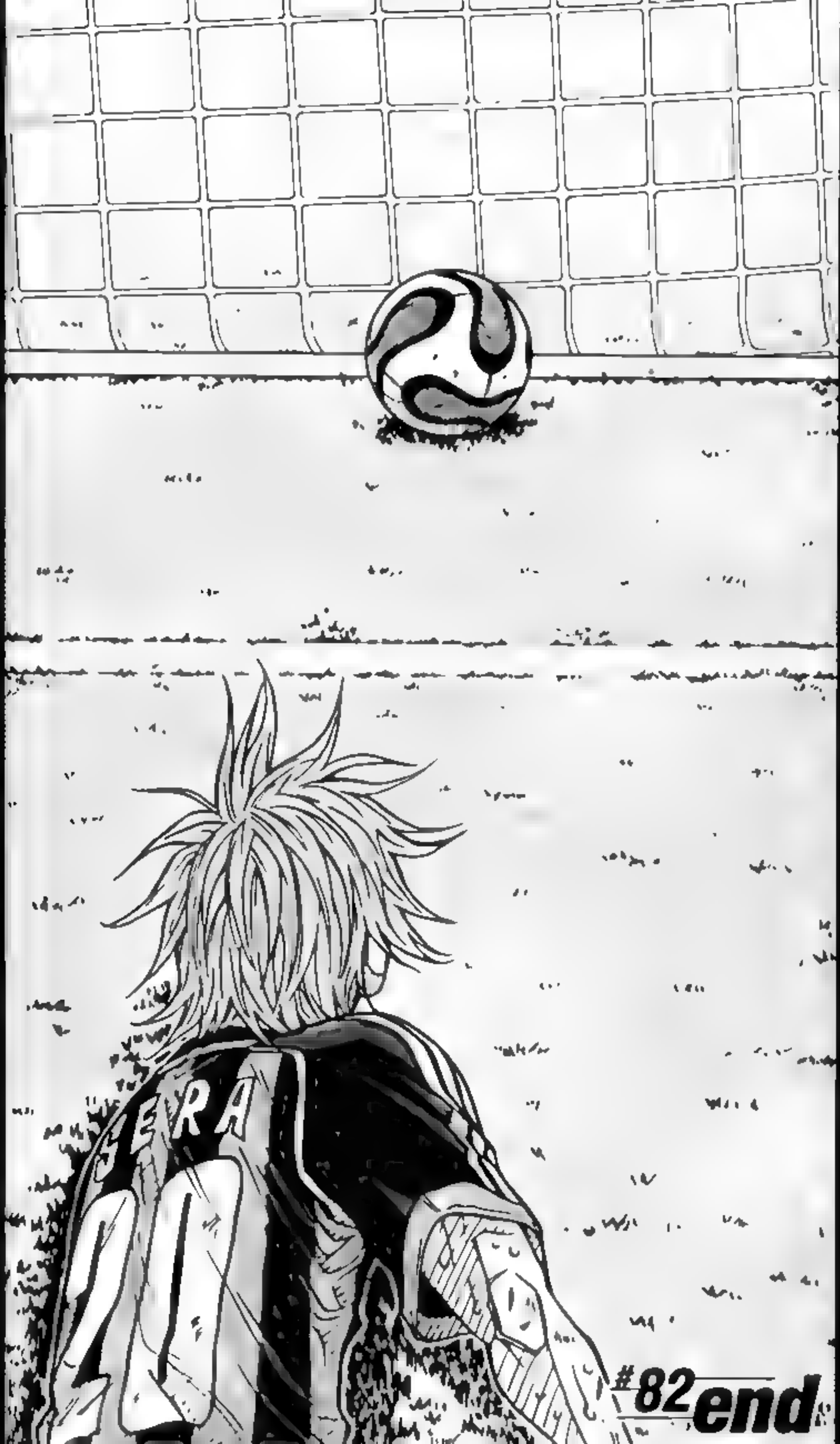
MYSELF

IT MIGHT BE GOOD TO BELIEVE IN

A PLAYER LIKE MYSELF

S2Scanlations.com

S2Scanfanous.com



#82 end

WEBSITE
TWITTER
FACEBOOK
ONLINE READERS
TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country.

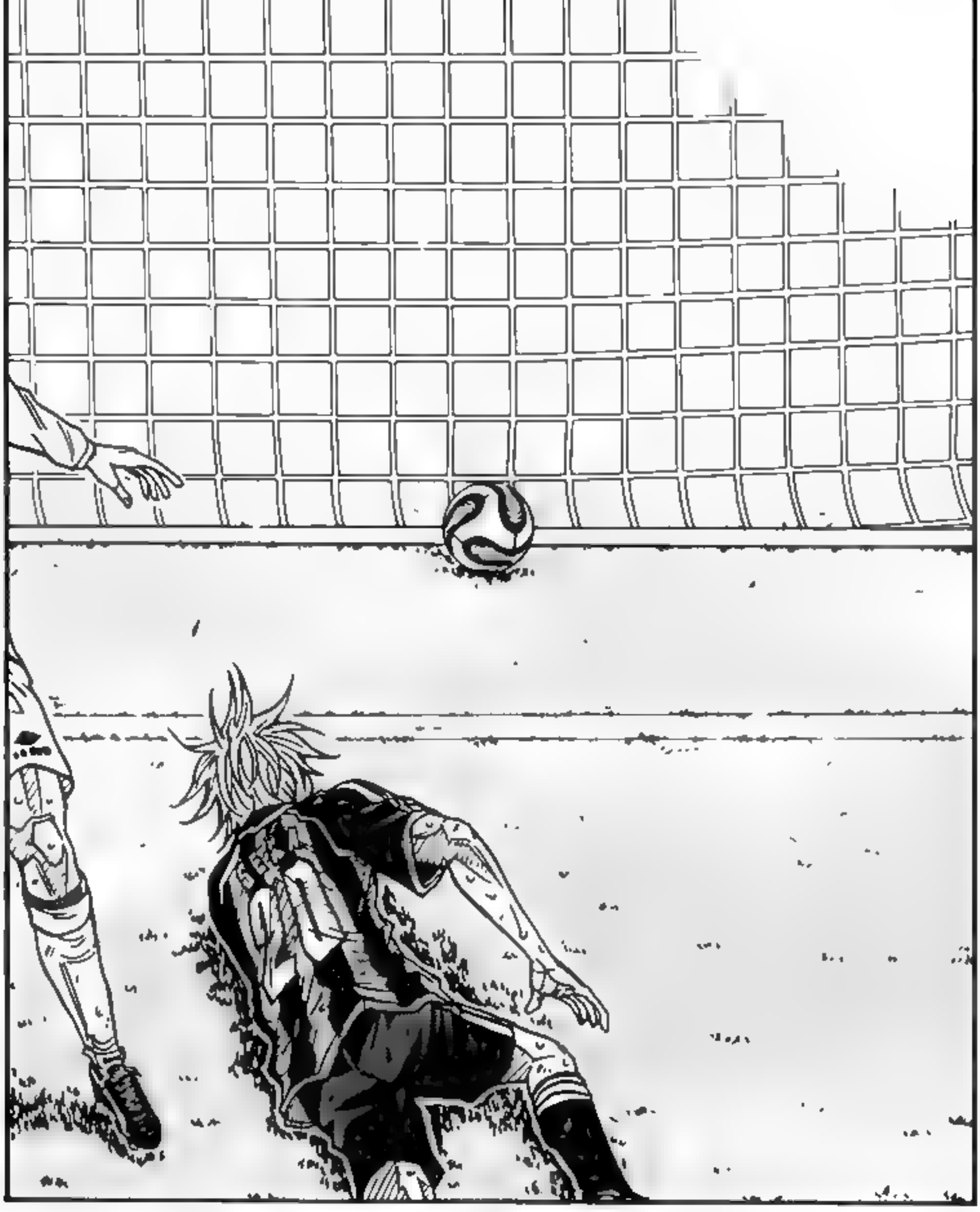
GIANT KILLING CHAPTER 82

STORY BY TSUNAMOTO MASAYA & ART BY TSUJITOMO

TRANSLATOR: DINGMAO_AO
PROOFREADER: SATINEL
EDITORS: YOONA, SATINEL
QCER: NATALIENOODLES
RAW PROVIDER: PUBLIC RAW

#83

GIANT
KILLING
VOL.09



S2S
S2Scanlations.com

ETU

U WAAH!!!

SERA!!

DEC EXPRESS 20

THAT ...

THAT CHIBI DID IT!!!

S2S S2Scanlations.com

WE SCORED!!

I...

AT SUCH A TIME ...

I...

I DID IT!

I DID IT!!

SERA-SAN

UNBE-LIEV-ABLE!

YOU JUST DID SOME-THING UNBE-LIEV-ABLE!

S2S
S2Scanlations.com

I'M AWESOME !!

EVERY-ONE! I DID IT!

YEAH!

WONDER-FULLY DONE!

SERA!

SFX: WHISTLE

FUFU...

ETU!

GREAT JOB

ETU!

IT'S OVER

WE WON!!!

A HUGE 3-2 COMEBACK!!!

YEAH !!!

WHICH MEANS THAT .

WE...

WE WON!

S2S
S2Scanlations.com

S2Scanlations.com

WHO WILL BECOME THE CORE OF THE TEAM

AND IN MY EYES, THE PLAYER

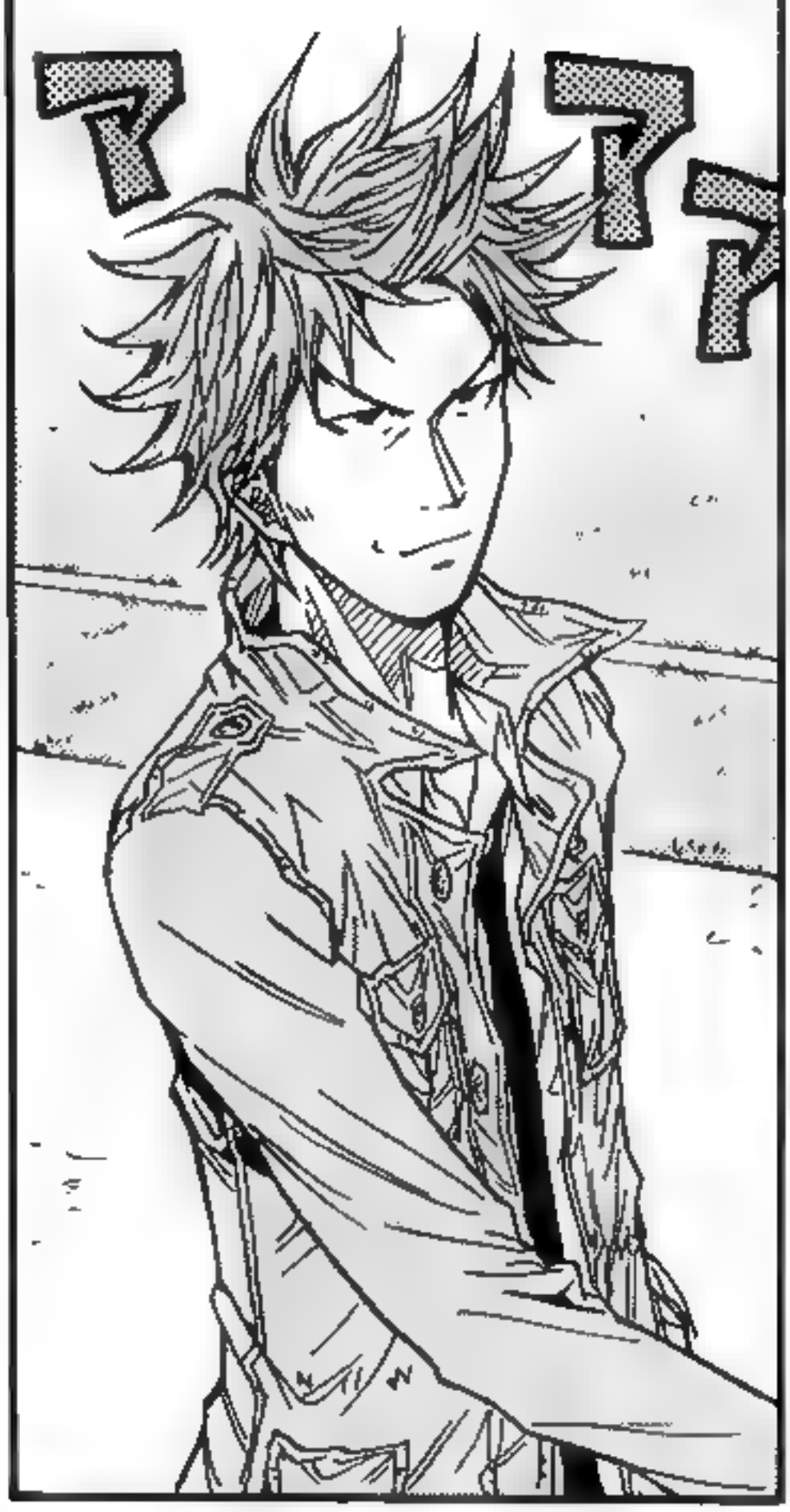
AND LEAD IT IS...

I'M SURE ETU IS

GOING TO BECOME THE EYE OF A TYPHOON.

S2S
S2Scanlations.com

HMPH



LOOKS LIKE IT'LL BE ANOTHER TOUGH GAME THE NEXT TIME WE MEET
MANAGERS LIKE HIM ALWAYS HATE LOSING

NOPE
HE JUST STARED AT ME
SO WHAT WAS COACH DULFER'S REACTION?
DID HE COME UP WITH ANY EXCUSES?

HAH

BUT BEATING THEM WILL BE MEANING-LESS

IF THEY AREN'T LIKE THAT.

SONODA-KUN

YES, COACH DULFER

S2Scanlations.com

S2Scanlations

.....

HOWEVER,

AT THE SAME TIME,

THIS HAPPENED

BECAUSE OF MY DECISIONS.

I'M EXTREMELY VEXED

I'M BOILING INSIDE

.....

WELL,

IT WAS A VERY WELL-FOUGHT AND ENTERTAINING GAME

I ALSO

OSAKA GUNNERS

FEEL REALLY FULFILLED.

THE NEXT TIME WE MEET,

IT'LL BE BACK HOME IN OSAKA.

ﾌﾗｯ

ﾌﾗｯ

ﾌﾗｯ

S2S
S2Scanlation.com

PREPARE TO CRY OVER THERE,

TAKESHI TATSUMI

UWAH! THANK YOU, SUPPORT-ERS!

I LOVE YOU GUYS!!

HEY, SERA

SERA! WELL DONE!

SERA, NICE GOAL!

IS IT STILL OKAY IF I DO IT NOW?!

NOW?!

I STILL HAVEN'T MASTERED IT YET, SO SANO-SAN, PLEASE SUPPORT ME!

HAVEN'T MASTERED IT?!

.....

THAT'S RIGHT

THIS GOAL IS WORTHY OF THAT KIND OF CELEBRA-TION

DIDN'T YOU

SAY YOU WERE GOING TO PERFORM BACKFLIPS IF YOU SCORED A GOAL?

HEY,

MAN OF THE MATCH

OKAY, HERE I GO!

T/L NOTE. MAN OF THE MATCH IS AN AWARD THAT IS GIVEN TO THE MOST OUT-STANDING PLAYER OF A PARTICU-LAR MATCH

O... OUCH!

.....

SAKAI-SAN

ERM ...

S2S
S2Scanlations.com

WHAT IF YOU HURT YOURSELF FURTHER AFTER TRYING TO DO SUCH STUPID ACTS?

WASN'T YOUR SHOULDER KICKED DURING THE BUILD-UP TO THE GOAL?

BUT

GOT ...

SCOLDED ALL OF A SUDDEN

.....

AS USUAL, YOU'RE LACKING SELF-AWARE-NESS AS A PROFES-SIONAL

THAT'S SOME-THING ONLY AN IDIOT CAN DO

THROWING YOURSELF TOWARDS THE BALL DESPITE KNOWING THAT YOU MIGHT ONLY TOUCH THE BALL

THE BALL WILL

THAT, I WILL ADMIT

YOU POSSESS THE SELF-AWARENESS OF A FORWARD

WHO ARE STUBBORN AND DON'T GIVE UP

DEFINITELY ROLL TOWARDS THOSE

HUH?

SAKAI-SAN

.....

WHAT THE HELL ARE YOU TRYING TO DO?!

AH! I'M SORRY, SAKAI-SAN

I JUST PRAISED YOU, YOU IDIOT!

IT'S A MISUN-DER-STAND-ING!

adidas

IT REALLY ROLLED TOWARDS ME!!

OUCH!

THANKS !!

MARO

Rolling

ETU 大阪

0 前半 2

3 後半 0

0 延長 0

Rolling 3 合計 2 Rolling

AGLIFE

JETBE

EBYUSAKU

GO GO ETU

MR. G ET

S2S S2Scanlations.com

BUT PAKKA IS CELEBRATING TOO MUCH!!
We Won!!

WEBSITE

TWITTER

FACEBOOK

ONLINE READERS

TUMBLR

Please support the mangaka of this series by purchasing the tankoubons when they are available in your country.

GIANT KILLING CHAPTER 83

STORY BY TSUNAMOTO MASAYA & ART BY TSUJITOMO

TRANSLATOR: DINGMAO_AO

PROOFREADER: JENNY

EDITORS: YOONA, NATALIENOODLES

QCER: NATALIENOODLES

RAW PROVIDER: PUBLIC RAWS

WE ARE RECRUITING!

S2SCANS TEAM IS IN NEED OF A TRANSLATOR FOR GIANT KILLING

IF YOU CAN TRANSLATE JAPANESE »» ENGLISH AND WANT TO WORK ON THIS GREAT SERIES WITH A DEDICATED TEAM THEN PLEASE APPLY AT

S2SCANLATIONS.COM

COME ON YOU KNOW YOU WANT TO! :D

THANK YOU!

#84

QUIETLY...

QUIETLY ...

I KEEP MY BODY CLOSE TO THE GROUND AND RUN, NO ONE WOULD NOTICE

REALLY CAN'T DEAL WITH THESE TABLOID

HOPEFULLY, I CAN SUCCESS-FULLY SNEAK OFF...

WAA!

QUIET-LY...

OK..

.....

.....

.....

SEE YA

.....

I'M THE ONE

AH...!

WHO'S SORRY!

SORRY

AH... THAT...

.....

AH! KUBOTA-SAN!

A FEW WORDS PLEASE!

……

WAHA

AH.. YEAH

……

SEE YA

!!

TSU-BAKI-SAN

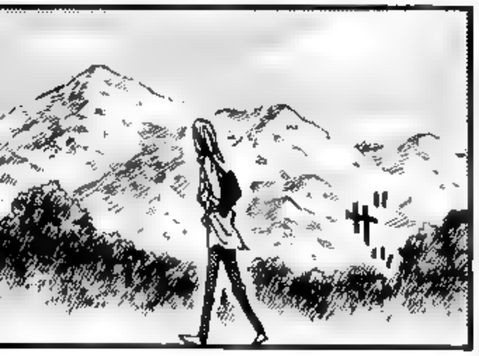
HE OBVIOUSLY PLAYS WELL...

THAT GUY KUBOTA'S PRETTY WEIRD——

I'M FUJISAWA, A FREELANCE JOURNALIST

THANKS FOR THE HARD WORK

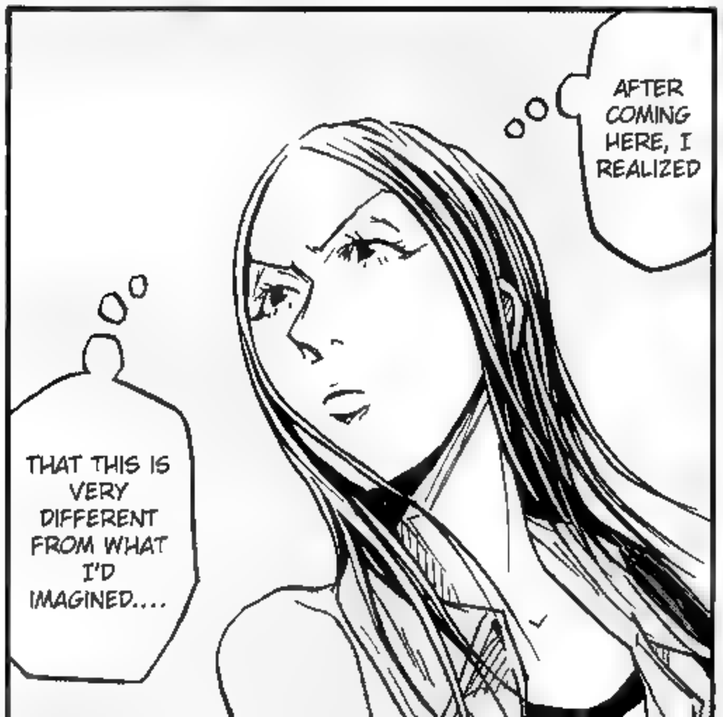
#84



IS THERE A FUJISAWA -SAN HERE?

I HAVE TO INQUIRE FOR SOME INFORMATION BEFORE THE SUN SETS...
IN ANY CASE

.....


THAT THIS IS VERY DIFFERENT FROM WHAT I'D IMAGINED....
AFTER COMING HERE, I REALIZED

.....
HOW SHOULD I PUT IT...

AHHH —

THE ONE WHO SEEMS LIKE A DETERMINED PERSON...

THAT FREELANCE JOURNALIST

A LONG-HAIRED BEAUTY

HEHEHE

AS EXPECTED FROM A SINGLE, 39 YEAR OLD GOTOU-SAN!

DON'T SAY SUCH THINGS, YUR!

WHO NEVER FORGETS TO CHECK OUT GIRLS

THIS WILL BE GOOD FOR PUBLICITY

ISN'T THIS A GOOD THING?

THAT'S TRUE...

THIS IS WHAT SHE WANTS TO DO

OF COURSE WE HAVE NO REASON TO REJECT IT

THIS IS COMPLETELY EXPECTED OF HIM—

THIS. WAY....

.....

I WAS THINKING IF IT WOULD REALLY BE GOOD...

TO WRITE A REPORT ON TSUBAKI-KUN THIS WAY

IF TSUBAKI-KUN HAD ANSWERED FUJISAWA-SAN PROPERLY DURING THE INTERVIEW

THEN IT WOULD NOT HAVE ENDED UP LIKE THAT

BUT

HE WAS TREM-BLING

AS EXPECTED, TSUBAKI, THAT BRAT WOULD ALSO FEEL NERVOUS DURING AN INTERVIEW..

HE GOT TOTALLY CONFUSED WHEN HE SPOKE

BECAUSE OF THAT

SHE'S PRETTY ENERGETIC

SHE ESPECIALLY WENT TO TSUBAKI-KUN'S HOMETOWN...

.....

I'M LUCKY TODAY

THE SKY IS CLEAR...

I'LL JUST THINK LIKE THAT

THE WEATHER REPORT STATED THAT IT WAS GOING TO RAIN SOON..

BEING CONCERNED ABOUT THINGS SUCH AS LUCK

I'M REALLY USELESS

IN THIS INDUSTRY, TSUBAKI ISN'T A RENOWNED PLAYER...

WHETHER THE REPORT WILL BE PUBLISHED WILL HIGHLY DEPEND ON HOW IT'S WRITTEN...

BUT OF COURSE I'D FEEL UNEASY

.....

IT IS NOT GUARANTEED THAT I WOULD BE ABLE TO GET ANY INTERESTING INFORMATION

EVEN THOUGH I CAME ALL THE WAY TO HIS HOMETOWN ...

BUT...

HE OCCASIONALLY DISPLAYS...

A BEAST-LIKE ENERGY AND A DYNAMIC GAME

YEAH, THAT'S RIGHT!

I MUST BELIEVE THAT!

TSUBAKI CAN CREATE THAT ATMOS-PHERE!

THAT TSUBAKI THEN

GIVES OFF THE VIBES OF A TOP CLASS PLAYER

I MUST FORGET THE BAD IMAGE NOW..!

GOOD IMAGE, GOOD IMAGE!

……

AS EXPECTED, THE POOR IMAGES ARE REALLY STRONG...!!

ドシャアッ

SFX: GAH

SFX CRASH

BUT I CAN ONLY MOVE ONWARDS

MAYBE THIS UNEASINESS WILL BE ELIMINATED DURING THE INTERVIEW..

IS IT REALLY FINE...

I SUDDENLY WANT TO GO BACK

I'M TSUBAKI DAISUKE'S MOTHER

HOW NICE OF YOU TO SPECIALLY GO OUT OF YOUR WAY TO COME HERE ..

TODAY, PLEASE TAKE CARE OF ME

I'M SPORTS JOURNALIST, FUJISAWA KATSURA

THAT PERSONALITY OF HIS IS INHERITED

.....

HE-HE-HE .HELLO

I-I..I'M DAISUKE'S FATHER

HEY, OTOU-SAN!

OUR GUEST HAS ARRIVED

HE'S BEEN A QUIET KID SINCE HE WAS A YOUNG BOY

ON THE CONTRARY, HIS OLDER SISTER IS VERY ACTIVE

DOESN'T KNOW WHO HE RESEMBLES

DAISUKE'S CONSTANTLY ...

UM

DID TSUBAKI-SAN START PLAYING FOOTBALL IN ELEMENTARY SCHOOL?

IT REALLY IS SURPRISING AND A HAPPY THING...

SOMEONE WHO IS NOT GOOD WITH PEOPLE ACTUALLY BECAME AN ATHLETE

.....

CONS-TANTLY FIDGETING ...

I'VE ALSO HEARD THIS FROM TSUBAKI-SAN HIMSELF...

.....

YES

PROBABLY STARTED IN 4TH GRADE

PROBABLY MY

STARTING POINT ..

ELE

ELEMEN-TARY SCHOOL

HOWEVER THE SPECIFICS..

BUT I'M REALLY CONCERNED ABOUT IT

.....

ALTHOUGH I'VE ASKED HIM THOROUGHLY

SO THE MOTIVE OF MY TRIP WAS TO CLARIFY

IN TSUBAKI-SAN'S HOMETOWN

TSUBAKI'S STARTING POINT...

TSUBAKI-SAN WAS UNABLE TO EXPLAIN CLEARLY...

I'M REALLY HAPPY... FOR DAISUKE

FOR HAVING A PERSON LIKE YOU BY HIS SIDE

.....

KA-KA.. KAASAN

.....

YOU SURE HAVE MADE A HUGE MISUNDER-STANDING

NO, NOT THAT

IF EVER YOU WANT TO, YOU COULD BE DAISUKE'S WIFE

THOUGH HE DOES HAVE AN HELPLESS SIDE

HE'S REALLY A GENTLE CHILD... THAT KID

CER-TAINLY

DAISUKE WORKED VERY HARD WHEN HE WAS AN ELEMENTARY STUDENT.

HIS TEACHER IS STILL...

AND ABOUT HIS SCHOOL

.....

CAN YOU TELL ME HOW TO GET THERE?

I CAN'T SEEM TO FIND ANY WAY TO CONTACT...

YEAH, I'VE PREPARED TO GO THERE FROM HERE

OH

YOU HAVEN'T HEARD?

YES...

AH, THAT'S GREAT

THE SCHOOL BUILDING ISN'T TOO FAR FROM HERE..

SINCE A LONG TIME AGO

THAT SCHOOL HAS ALREADY BEEN CLOSED DOWN

UN-EXPECTED-LY....

.....

SO... THAT...

GONE— THE SCHOOL...

WHY DIDN'T YOU MENTION IT EARLIER —— TSUBAKI!!

AHH...!!! COME TO THINK OF IT, HE SUBTLY MENTIONED IT WHILE BEATING AROUND THE BUSH!!

BUT THAT'S TOO SUBTLE, I DIDN'T EVEN REALIZE IT!!

WHY DID SUCH AN IMPORTANT THING GO UNMENTIONED —!!

.....

AFTER HEARING THAT IT'S A SMALL TOWN I FELT RELIEVED SO I DIDN'T MAKE AN APPOINTMENT ...

THAT'S MY MISTAKE...

HOW WILL I HAVE THE CHEEK TO RETURN TO TOKYO...

BUT BECAUSE OF THIS...

TSUBAKI DAISUKE'S ORIGIN

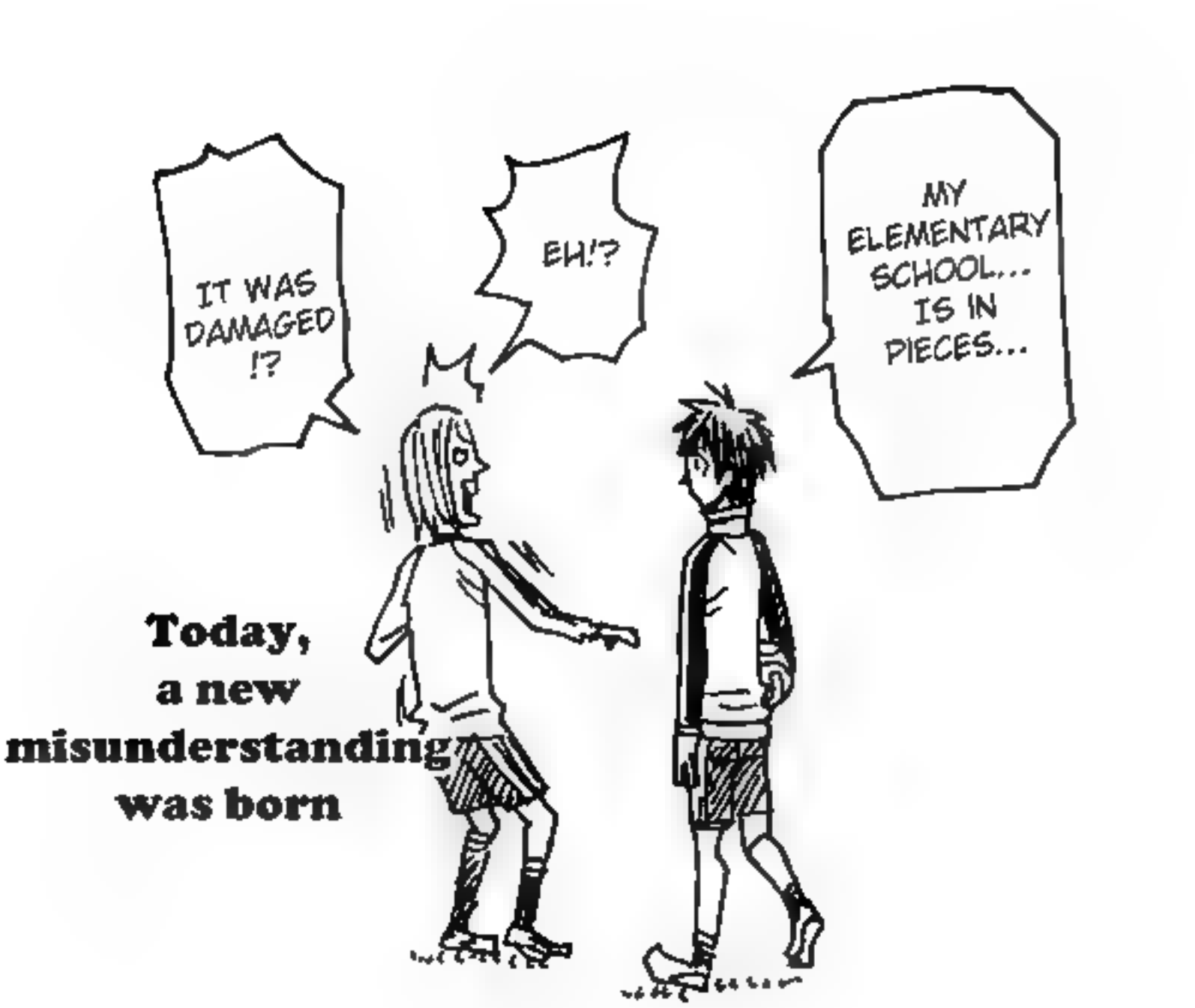
I WILL BE THE ONE WRITING ABOUT IT!

NO MATTER WHAT, I WILL GET MY HANDS ON THE INFORMATION ....!

THIS PLACE... DOESN'T EVEN HAVE TAXIS?

.....

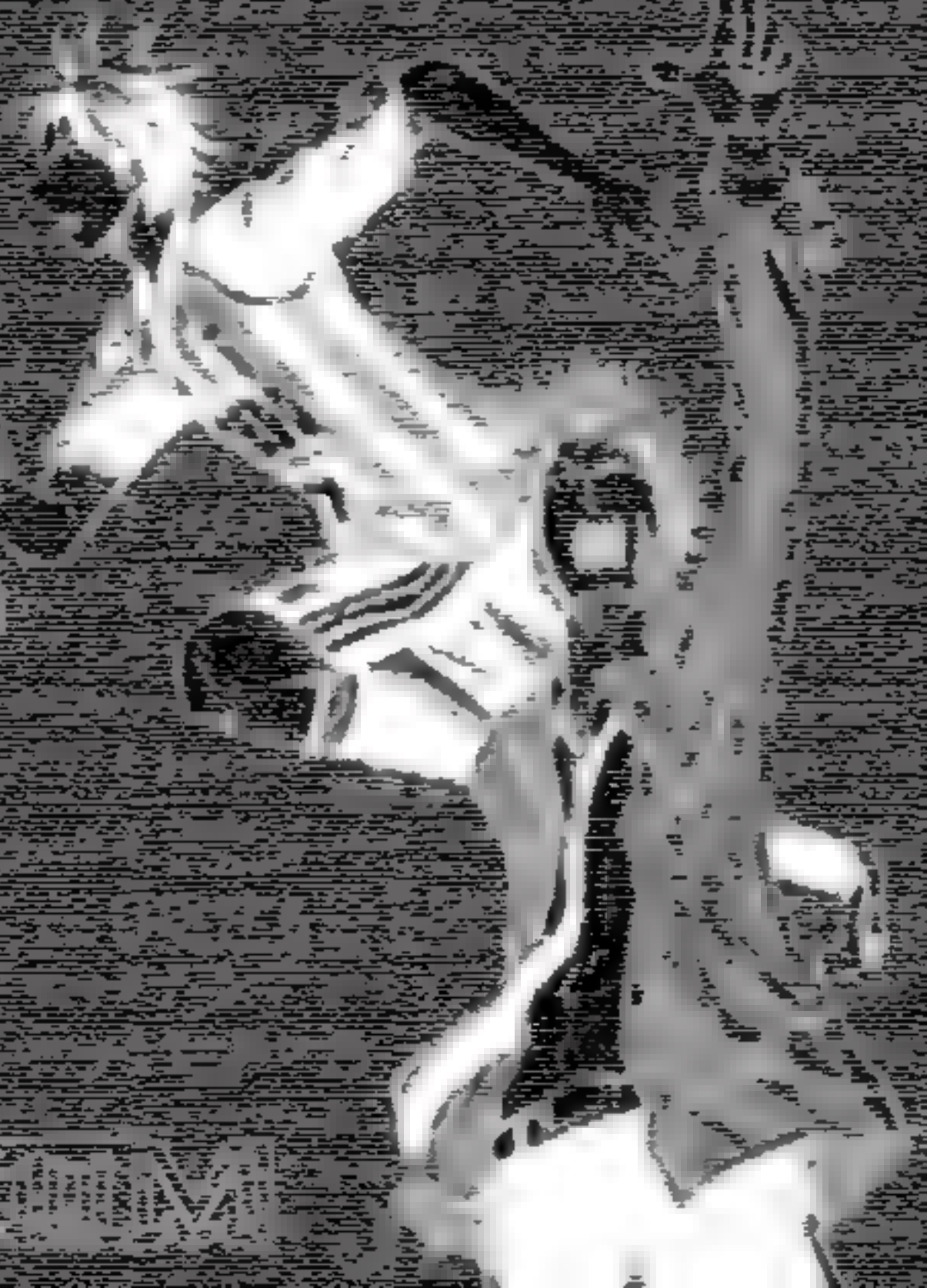
#84 end


IT WAS DAMAGED !?
EH!?
MY ELEMENTARY SCHOOL... IS IN PIECES...
Today, a new misunderstanding was born

S2SCANS.COM

GIANT KILLING CHAPTER — 84

Masaya Tsunamoto



Raw — Raw-mangaspot

Translator — Marimo

FOUND IT!

I FI...
FINALLY

AH-!

職員室

#85

YOU'RE HERE TO INTERVIEW ME ABOUT TSUBAKI-!

HAHA- SO THAT'S THE CASE

#85

I'VE HEARD THAT YOU ARE CURRENTLY WORKING AT THIS ELEMENTARY SCHOOL .....

THAT'S RIGHT

ASKING AROUND AT THE SCHOOLS...

YOU DISCOVERED THAT I WAS TSUBAKI'S ELEMENTARY CLASS TEACHER..

ANYWAY IT'S ALL THANKS TO YOU FOR INVESTI-GATING TO THIS DEPTH

EVEN THOUGH SHE'S PRETTY IN PERSON

I MUST ASK SOMETHING WORTHY

BUT WHY IS SHE TAKING DEEP BREATHS?

AMONG SPORTS JOURNALISTS

THERE'S SUCH A BEAUTIFUL LADY

ACTUALLY

I USED UP MY LIFE ENERGY AND KEPT CALLING HERE

1-3

AND HE IS ALSO IN THE LEAGUE'S FIRST TEAM

I'M REALLY TOUCHED...!

OF COURSE EVERYBODY IS CHEERING FOR HIM

EVEN IN THIS SMALL TOWN, WE ACTUALLY PRODUCED A PROFESSIONAL FOOTBALL PLAYER

HE WAS AN HONEST KID

AND HE ISN'T USED TO EXPRESSING HIS FEELINGS EITHER

TSU-BAKI-SAN

WHAT TYPE OF PERSON WAS HE WHEN HE WAS YOUNG?

WELL THIS IS A REALLY SMALL ELEMENTARY SCHOOL

EVERYBODY IS LIKE A FAMILY-MEMBER

THAT PART OF HIM ISN'T A BIG HINDRANCE

YES

THEN HOW WAS HIS PER-FORMANCE?

DID HE PLAY WELL EVEN THEN?

.....

HIS REPLIES ARE JUST AS I PREDICTED .....

BUT EVENTUALLY, HE GOT BETTER

ALTHOUGH IN THE BEGINNING ...

HE WAS REALLY SERIOUS AND VERY HARDWORKING SO HE LEFT A HUGE IMPRESSION ON ME.

BUT... COMPARED TO HIS SKILLS AND HIS ATTITUDE DURING GAMES

HE'S VERY COM-PASSIONATE

AND HE HAS A GENTLE HEART WHILE PLAYING IT

BUT I'LL SAY

YEAH ...

WHY IS IT THAT WHEN WE'RE DISCUSSING ABOUT FOOTBALL

THE WORD "GENTLE" IS BEING MEN-TIONED?

GENTLE .....?

ANYWAY EVEN TSUBAKI'S MOTHER

SAID THE SAME THING...

...

AH! IT'S THAT IT'S THAT

WHAT THE HELL IS GOING ON? WHY IS EVERYONE GATHERING AROUND THE BALL!!

WRONG! HOW MANY TIMES DO I HAVE TO SAY THIS UNTIL YOU GET IT!!

OUR TEAM IS 4-3-3!

4-3-3!

THE FORMATION I TAUGHT YOU IS WASTED!

CALL ME HEAD INST-RUCTOR .....OR

RENOWNED SENSEI-!

DON'T CALL ME TEACHER, NAMIMATSU !!

HAHA

IT'S THAT AGAIN

TO TEACH THOSE YOUNG KIDS ABOUT BATTLE TECHNIQUES

IT'S IMPO-SSIBLE WADA-SENSE!

YOU'RE THE ONE WHO IS OBSESSED WITH IT .....

AH, THAT GUY RETIRED

I WILL NEVER CALL YOU THAT... ...

IF THEY WIN THEY'LL SURELY BE IN LOVE WITH FOOTBALL EVEN MORE!!

I'M TEACHING THEM BECAUSE I WANT THEM TO ATTAIN VICTORY!

Eo Eo !!

HE'S THE ONE WHO VOLUNTEERED TO TEACH THE KIDS TO PLAY SOCCER

SO THAT'S THE CASE... ...

.....

I WAS THE PRINCIPAL DURING TSUBAKI DAISUKE'S ELEMENTARY SCHOOL DAYS

IT IS ME

YOU CAN ALSO ASK ABOUT MY BATTLE TECH-NIQUES RIGHT?

HOW COULD SHE ASK THAT?

OUT OF THE FORMER TEACHERS OF THAT SCHOOL, I'M THE ONLY ONE REMAINING IN THIS DISTRICT

PLEASE GO AHEAD AND ASK QUESTIONS

THEN I'LL BE BLUNT ABOUT IT

.....

IS THE PRINCIPAL-SAN RIGHT?

THE ONE WHO TAUGHT SOCCER TO TSUBAKI DAISUKE

AH..... I FIND IT INCREDIBLE

ALTHOUGH TSUBAKI-SAN SAID THAT ELEMENTARY SCHOOL WAS HIS STARTING POINT.....

BUT AT THIS SMALL SCHOOL, HOW DID HE MANAGE TO LEARN FOOTBALL WELL?

FINALLY

I FINALLY CRACKED THE CASE

THAT IS, HE HAD A EXCELLENT INSTRUCTOR .....

I DIDN'T EXPECT THAT HE HAD SUCH A FOOTBALL-LOVING TEACHER.....

...

YEAH... YES

WADA-SENSEI

INDEED I TAUGHT DAISUKE ABOUT FOOTBALL

HOW COULD YOU LIE IN FRONT OF A REPORTER!

THAT WAS NOT LYING! IT IS BASED ON MY UNDER-STANDING.....

I COMPLETELY DIDN'T EXPECT THIS

ABOUT THAT ...

WE WERE STUDENTS... ...

YOU MADE A MISTAKE

THE ONE WHO TAUGHT US FOOTBALL WAS.....

ACCURATELY SPEAKING

DAISUKE

FOR US, DAISUKE IS OUR CORE.....

WE LEARNT FOOTBALL TOGETHER

AND EVERYBODY DISCUSSED WHAT TO DO...

THAT YEAR, THERE WAS A COMPETITION

THERE WAS A LIMIT TO WHAT WE COULD DO

ALTHOUGH IT WAS A COMPETITION THERE WERE ONLY 15-16 STUDENTS IN THE SCHOOL

DAISUKE WHO OFTEN DIDN'T EXPRESS HIS OPINION RAISED HIS HAND

AT THAT MOMENT

SAYING THAT HE WANTED TO PLAY FOOTBALL

BUT DAISUKE DID NOT GIVE IN

OF COURSE THERE WEREN'T ENOUGH PEOPLE

HE DELIBERATELY SAID THAT IF THE TEACHERS PARTICIPATED TOO, THEN IT WOULD BE 11 VS 11.

ANYWAY, HE WANTED EVERYBODY TO PARTICIPATE...
...

AND DAISUKE KNEW IT

BUT AT THAT TIME, THE SCHOOL WAS ABOUT TO BE DEMOLISHED
.....

BECAUSE ALL THAT WAS NEEDED WAS A BALL

AND SO, WE DECIDED TO PLAY FOOTBALL

SO THAT WAS WHY HE WANTED TO SPEND THE REMAINING TIME WITH EVERYONE

IN THE END

A LOT OF THINGS FEELS LIKE THEY HAPPENED ONLY YESTERDAY, THEY'RE STILL FRESH IN MY MIND

COMING BACK HERE

EVERYONE GOT ADDICTED TO FOOTBALL

YES

AFTER THE TOUR-NAMENT .....

USING ALL YOUR HEART TO PLAY FOOTBALL ?

USING ALL OUR HEART AND ENERGY TO PLAY FOOTBALL EVERYDAY

PLEASE STOP SAYING!

EVERYBODY SKIPPED CLASSES TO PLAY FOOTBALL WAHAHAHAHA

BUT I LISTENED TO MY TEACHER!

SO THIS IS TSUBAKI'S STARTING POINT.....?

PLAYING SOCCER EVERYDAY WHEN THE SCHOOL IS ABOUT TO GET DEMOLISHED...

...

THAT'S BECAUSE, WE THE OLD GUYS AND THE LOWER ELEMENTARY STUDENTS WERE MIXED TOGETHER

AND THEN, TROUBLE APPEARED

AT THE START, WE WERE JUST PLAYING AROUND

BUT SLOWLY, WE GOT SERIOUS

BUT....

.....

EH...

.....

THIS TIME, THERE WAS A SUGGESTION

MADE BY DAISUKE, AGAIN.

FOR THE SAKE OF THOSE WHO CANNOT RUN, DO NOT RUN

BUT ALSO HAVE A DEFINITE TASK

.....

ALTHOUGH IT WASN'T REALLY AN INCREDIBLE FEAT..

BUT AFTER USING DAISUKE'S SUGGESTION

WE TRUTHFULLY BECAME MORE LIKE A FOOTBALL TEAM

BATTLE TECH-NIQUE .....?

.....

.....

HE HAS ALWAYS BEEN HARD-WORKING

CONSIDER FORM-ATIONS...

HE ACT-UALLY COULD FOCUS ON THE TEAM ... ..

ONLY AT ELEMEN TARY SCHOOL .....

IT REALLY IS SHOCK-ING ..

WHEN IT COMES TO FOOTBALL, HE REALLY EXERTED ALL..

DAISUKE, THIS GUY HAS ALWAYS BEEN AN INTRO-VERTED... ...

WITHOUT A MEMBER MISSING

AND ENJOYING IT TOGETHER...

...

I THINK HE USED THIS CONCEPT OF THINKING TO MAKE IT WORK.....

UNTIL THE SCHOOL GOT DEMOLISHED

WE PUT ALL OUR EFFORT INTO FOOTBALL

.....

HE IS OFTEN MISUNDERSTOOD

AT FIRST, HE MAY NOT BE GOOD WITH PEOPLE

BUT A KID LIKE HIM WHO SERIOUSLY CONSIDERS TO FETTER WITH OTHERS..

I'VE NEVER SEEN A SECOND ONE LIKE HIM

#85 end

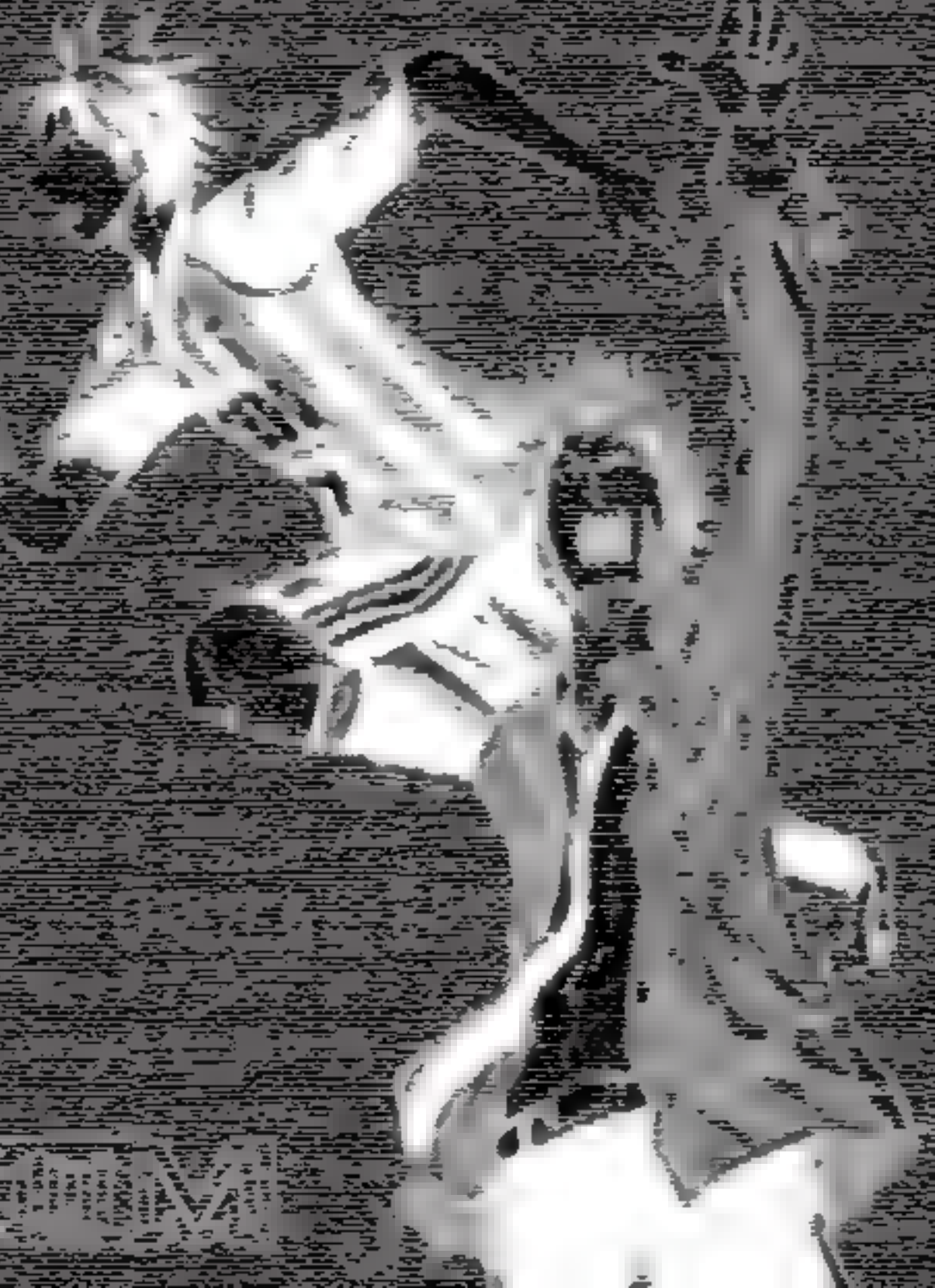
S2SCANS.COM

GIANT KILLING CHAPTER — 85

Masaya Tsunamoto

Raw ~ Raw-mangaspot

Translator ~ Daylite



#86

JF LEAGUE JAPAN

0 - 0

EAST TOKYO UNITED

TRIPLEX

0 - 0

0 - 0

DON'T RUSH IT, TSUBAKI!

CONTROL THE BALL!

JOE

BL

DE

U-17

#86

AH

AKASAKI COULDN'T REACH IT!!

DA-MN ...!

EDO

PRESS

TOO SLOPPY!!

WE'RE HAVING A RARE PERIOD OF GOOD OFFENSES!

AKASAKI

DON'T WASTE ANY CHANCE, TSUBAKI!

AH ...

TCH

SORRY ...

RIGHT ...

IF ONLY THE PASS HAD JUST BEEN SLIGHTLY SHORTER...!

AHHH

.....

SERI-OUSLY, THAT TSUBAKI

WE'RE RUNN-ING OUT OF TIME...

AH—

IT WAS EXPECTED FOR TSUBAKI TO MAKE SUCH AN AMATEURISH MISTAKE....

BUT THAT PASS EARLIER

IF I HAD BEEN MORE AWARE...

TSUBAKI MEANT FOR AKASAKI TO USE THE SPACE IN FRONT FOR A SHOWDOWN...

THAT PASS EARLIER

.....

NO, THAT'S NOT IT

HIS ONLY WAY OF COMMUNICATION....

THIS HAS BEEN HIS CONNECTION BETWEEN OTHERS THROUGH FOOTBALL...

BUT IT'S NOW TO THE POINT THAT HE ALMOST HATES BEING SEEN IN FAVORABLE LIGHT...

THROUGH THE INTERVIEW I'VE BECOME AWARE OF SOME THINGS

.....

HE ENROLLED IN A LOCAL MIDDLE SCHOOL

AFTER TSUBAKI DAISUKE GRADUATED FROM ELEMENTARY SCHOOL

YEAH —

BUT SAID THAT HE WANTED TO BECOME A PROFE-SSIONAL FOOTBALL PLAYER

TSUBAKI CAN'T BE CONSI-DERED AS THE ABSOLUTE ACE

THE FOOTBALL TEAM THERE CAN'T BE CONSI-DERED A STRONG TEAM...

NO

BECAUSE HE WAS JUST A MIDDLE SCHOOLER

OTHER KIDS SAID THE SAME THING.

EH ...

SURPRI-SINGLY ...

AFTER BECOMING A PROFES-SIONAL PLAYER

BUT HIS REASON WAS INTER-ESTING

THOSE WHO HAVE PARTED WAYS BECAUSE THE SCHOOL WAS ABOLISHED WILL BE ABLE TO SEE THEMSELVES PLAYING FOOTBALL

LIKE THAT EVEN IF EVERYONE WAS FAR APART

EVERYONE'S HEARTS WILL BE CONNECTED ...

HE REALLY BECAME A PROFES-SIONAL PLAYER...

BUT IT'S UNEX-PECTED

TSUBAKI TRANSFERRED TO A HIGH SCHOOL IN KANTO WHICH HAS A STRONG FOOTBALL TEAM

THANKS TO THE REFERRAL BY THE ADVISOR WHO DISCOVERED THE CRUCIAL POINT IN HIS SKILLS

BUT I DIDN'T EXPECT THAT HIS MOTIVATION TO BECOME A PROFESSIONAL PLAYER WOULD BE LIKE A STORY...

THIS IS REALLY LIKE TSUBAKI'S STYLE

.....

IN THE PAST, COACH TATSUMI CALLED AND ASKED ME A LOT OF THINGS

BE-SIDES ..

COULD IT BE HE'S A COACH WHO IS REALLY WILLING TO UNDER-STAND A PLAYER...

TATSUMI WITH THAT LOOK

YEAH— TSUBAKI....

I DIDN'T THINK HE'D BECOME A STARTER FOR ETU—

AS YOU KNOW, MY SCHOOL IS KNOWN FOR ITS FOOTBALL ....

EVERY YEAR, THERE ARE MANY STRONG KIDS JOIN THE CLUB

YOU COULDN'T TELL FROM TSUBAKI WHEN HE WAS IN HIGH SCHOOL?

.....

NO

IT'S NOT THAT I COULDN'T TELL

.....

THAT'S PRETTY FITTING ...

I DIDN'T HAVE ANY HUGE IMPRESSION OF HIM UNTIL HIS THIRD YEAR

AND WITHIN THAT, TSUBAKI NEVER WENT BEYOND THAT

I WAS TAKEN ABACK AFTER WATCHING THEIR PRACTICE

THEN ON A CERTAIN DAY...

SO I TRIED TO LET HIM ASSUME A ROLE AS A STARTER BUT HE REALLY COULDN'T MAKE IT

SO TILL THE END HE WAS JUST A SUBS-TITUTE

I WONDERED WHO THAT WAS, IT WAS ACTUALLY TSUBAKI

THE FIRST TEAM MIDFIELD WAS DEFEATED BY JUST ONE PLAYER

I'VE ALSO THOUGHT PERHAPS IN THE FUTURE THIS BRAT...

WILL GROW...

WELL, BUT

THERE WAS AN OCCASION WHERE HE SCORED TWO GOALS BASED ON LUCK

ONCE IN A WHILE, HE BECOMES A SUPER SUB

MOREOVER THIS KID'S LUCK IS PRETTY GOOD

THAT MATCH ...

PEOPLE FROM FC MUSASHINO JUST HAPPENED TO WATCH IT

HOW COME THE TEAM'S PLAYING WITH TSUBAKI AS THE CORE

I TOO WAS SURPRISED

HA HA

RUN HUNTING DOG

TSUBAKI CHARGE !!

JOE

GO!

THERE ARE ENOUGH PEOPLE DEFENDING !!

DON'T PANIC, GO STOP THEM!

AKASAKI-SAN...!

15
ACTUALLY HAS THE CHEEK TO MAKE ME RUN
TSUBAK THAT PUNK
AKA-SAKI!!!
HE'S RUN INTO A GOOD POSTION!
!

TODAY YOU'VE ALREADY MISSED TWO GOAL-SCORING CHANCES...

IF YOU DON'T SCORE THIS ONE...

IN THE FUTURE YOUR NICKNAME WILL BE "SHAGGY"!

DEDO

PUNK

ALL RIGHT....

.....

NICE!!!

NATSUKI !!!

TSUBAKI DAISUKE ...

TATSUMI TAKESHI AND....

THE NO. 7 LINEAGE...

ETU...

BUT MIRACULOUSLY HE WAS PICKED UP FROM THERE...

ALTHOUGH IN HIGH SCHOOL TSUBAKI DIDN'T RECEIVE ANY REAL RESULTS....

FC MUSASHINO ...

LEAGUE JAPAN 1ST CLASS - 2ND CLASS JUNIOR NIPPON FOOTBALL LEAGUE AFFILIATED TEAM.

BUT A YEAR LATER

HE HAS NOT HAD GOOD RESULTS ON THIS TEAM EITHER, CAUSING CONSTANT CONCERN

ALTHOUGH HE HAS INDEED IMPROVED

BUT TSUBAKI'S PROBLEM WASN'T REALLY IMPROVED

RECEIVED AN INVITATION FROM LEAGUE 1'S CLUB TEAM...

TSUBAKI

#86 end

You bastard
Your shoot really isn't that beautiful.
11
DEDO
10

S2SCANS.COM

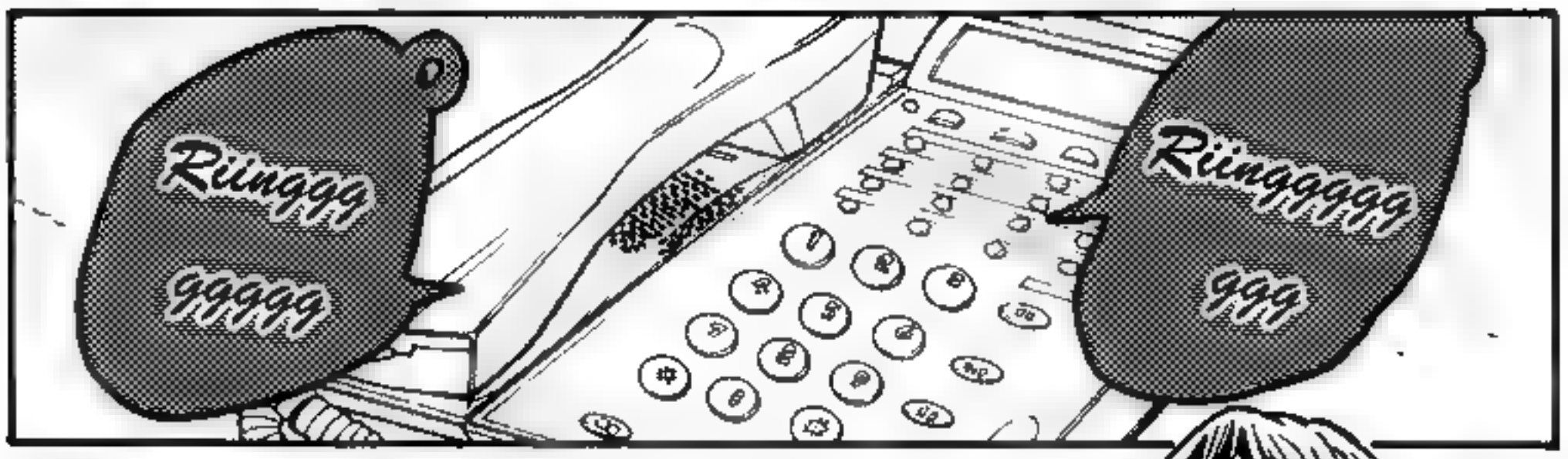
GIANT KILLING CHAPTER — 86

Masaya Tsunamoto

Raw – Rawmangaspot
Translator – Marimo

#87

EAST TOKYO UNITED


Riinggg
ggggg
Riinggggggg
ggg

WOW, 3 WINS IN A ROW
AH, THE SITUATION'S NOT THAT BAD

I CAN'T ANSWER THE PHONE RIGHT NOW
SOMEONE PLEASE ANSWER THE PHONE

I'M REALLY HAPPY
YES

HELLO

I'M THE ONLY ONE WORKING IN THIS ADVERTISING DEPARTMENT!

NAGATA-KUN .....!!

adidas

87

PANT
.....
PANT
.....
PANT
.....
HEY!
THAT'S DANGER-OUS!
FO FO FO
THE FOOTBALL ASSO-CIATION CALLED--!
COULD THIS BE--.....
AH?
WHO CALLED?
GOTOU-SAN, GOTOU-SAN
THE PHONE, THE PHONE--!

I CAN'T THANK YOU ENOUGH

I GOT IT ...

THEN, GOODBYE

.....

WH...

WHAT.. DID YOU TALK ABOUT... ...?

HE GOT CHOSEN .....

GOT INTO THE FOOTBALL TEAM THAT ARE PLAYING AT THE OLYMPICS ...

AKASAKI .....

EH ~~ ~~ !!!

SERI-OUSLY ???

WHY ARE YOU GUYS SO SURPRISED?

HA

BUT AKASAKI CANNOT MAKE AN APPEARANCE IN THE NEXT ROUND OF THE COMPETITION .....

LET'S HOPE THAT ETU'S REPRE-SENTATIVE IN THE NATIONAL TEAM WILL BE WORKING HARD

AS I SAID

AKASAKI IS QUALIFIED TO PLAY AT THE OLYMPICS

CONGRA-TULATIONS, AKASAKI!!

WOO!!

MAKE SURE YOU ALL BEHAVE PROPERLY WHEN BIDDING HIM FAREWELL

IT'S ...

YO! REPRE-SENTATIVE

ピカ～ッ!

WE'RE GETTING THE ILLUSION THAT HE'S EMITTING SOME SORT OF AURA...

EVER SINCE WE STARTED PLAYING SOCCER WITH AKASAKI-SAN YESTER-DAY...

IT'S SO AMAZING

OUR TEAM IS GOING TO SEND A REPRE-SENTATIVE .....!

SERA -SAN

WHAT A SHOCK

RI-GHT?

SERA -SAN

GU...

AH--- !!!

I ALSO WANTED TO BE CHOSEN--!!

WOAH!

WHAT ARE YOU DOING, SERA

YEAH...

SERA-SAN IS ALSO OF AGE TO BECOME AN OLYMPIC PLAYER

SO THAT'S WHY... ..

SO ARE YOU, TSUBAKI

YOU CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT ANYWAY

IF I DIDN'T SIT OUT THOSE TWO MATCHES

AND IF I PUT UP A GOOD PERFOR-MANCE, THEN I'D HAVE A CHANCE OF GETTING CHOSEN--!

YOUR SHOULDERS ARE HURT

WHAT MAKES YOU THINK THAT I'M NOT POPULAR ...?

THUS YOU'D ALSO BE POPULAR AMONG THE GIRLS , OZAKI

IT MAKES ME A LITTLE UNHAPPY .....

THE FACT THAT WE WEREN'T CHOSEN IS ALSO BECAUSE OF OUR AGE

TAT-SUMI

WON'T YOU SAY SOME-THING?

AKASAKI, YOU SHOULD HURRY UP AND PREPARE

ALL RIGHT!

YES

CONGRAT-
ULATIONS
AKASAKI

IN MY
WHOLE
COACHING
CAREER
YOU ARE MY
FIRST
NATIONAL
PLAYER

AFT-TER-
THAT

THANK
...

THANK
YOU

I FEEL SO
HAPPY IT'S
AS IF I
MYSELF
WERE
CHOSEN

YOU MUST
CHERISH
THIS
CHANCE

THIS IS YOUR CHANCE

STARTING FROM THE NEXT MATCH AKASAKI'S SLOT WILL NOT BE FILLED!

TO THOSE GUYS WHO WEREN'T CHOSEN, YOU MUST BE HAPPY!

THIS...

...

WH... WHAT'S WITH THIS SPEECH!

THIS IS NOT THE TIME FOR THIS KIND OF WORDS

BUT OF COURSE, IF YOU KICK BETTER THAN AKASAKI

MAYBE YOU COULD BECOME PART OF THE STARTING LINE UP!

HAHA

BUT IT'S THE TRUTH, ISN'T IT?

IF YOU DO NOT FIND IT IN YOURSELF TO RETURN...

THERE WILL NO LONGER BE A POSITION FOR YOU HERE

ALTHOUGH THIS IS JUST A GAME, YOU HAVE ALREADY BECOME A MEMBER OF ANOTHER TEAM

WE HAVE ALSO CHANGED DURING THIS TIME

YES YES

I GET IT NOW

AH--

.....

COME TO THINK OF IT, KURODA YOU GOT OFF THE FIELD BECAUSE YOU RECEIVED TWO YELLOW CARDS..

YOU'RE THE ONE WHO LOST TRACK OF YOUR GOAL..

MAKE SURE NOT TO LET YOUR SUCCESS GET TO YOUR HEAD!!

AH, AH—IT'S NOT APPRO-PRIATE, AKASAKI!!

DO YOUR BEST, AKASAKI!

YOU CAN JUST CHEER FOR THE TEAM !

WHAT KIND OF BACK UP ARE YOU!

QUICK! BE PROUD!

ALL RIGHT, GET BACK THERE..

YES

WELL

THEN,

LET'S BEGIN
--

BUT FINALLY WE HAVE THE FIRST RESULTS

AND SEEM TO HAVE ALWAYS REPEATED THE SAME MISTAKE

I HAVE BEEN A TEAM GENERAL MANAGER FOR TWO YEARS..

BUT FOR SMALL CLUBS LIKE US, IT CAN ENHANCE THE TEAM FASTER WHEN THERE'S A WELL-KNOWN INTERNATIONAL PLAYER

THERE'S ALWAYS A POSSIBILITY, NO MATTER HOW SMALL, THAT THE NATIONAL TEAM WILL RECRUIT FROM OUR TEAM

TATSUMI

THIS IS ALL THANKS TO YOU...

YOUR WAY

HAS BEEN RECOGNIZED

CHIBA KURUMI 8 MIKAMORI

KANE!

THEY'RE AMONG FOUR THE INSIDE!

AH..

WE WON'T LET YOU SUCCEED ...!

AHH!!

ETU

DANGER-OUS!!

GOOD COVER, MURA-KOSHI-SAN!

NICE GOING, MURAKOSHI --!

SO MANY SHOTS IN SUCH A SHORT TIME...

SO-SORRY, MURAKOSHI-SAN

アアア

.....

アアア

AH-

-

YOU WORK TOO HARD, KAMEI!

WHAT'S THAT JERK DOING?

PLAYING AS USUAL WOULD BE A COMPLETELY SUPERFICIAL SITUATION.

THOUGH I DO SAY...

CHIBA'S HEAD COACH STYLE OF FOOTBALL..

IT'S REALLY IRRITATING

AND KEPT ATTACKING AT KAMEI'S POSITION

EVER SINCE THE GAME STARTED NOT LONG AGO.... HE REALIZED THAT THERE'S NO TEAMWORK BETWEEN SUGIE AND KAMEI

HE'S JUST A LITTLE SLOW AFTER GOING IN FOR THE GAME...

KAMEI'S CONDITION ISN'T BAD EITHER

.....

BOMBI

AND SO IS MIYANO

IT'S BECAUSE HE'S KURODA'S SUBSTITUTE

I'M AFRAID HE HAS BEEN THE TARGET FROM THE BEGINNING

BUT BECAUSE OF THIS, THE OPPONENT HAS BEEN EYEING HIM

IT'S HIM WHOM BEING ISOLATED AT THE SIDEWALK

GINO'S PASSES HAVE BEEN INTER-CEPTED

THIS WILL AFFECT THE MORALE IN THE FUTURE

IF WE DON'T GIVE THEM A LITTLE FEEL

WE ARE NOT AT A DIS-ADVANTAGE EITHER

NO

WANT TO SWAP PLA-YERS?

WE THOUGHT THIS WOULD BE A GREAT CHANCE FOR KAMEI AND MIYANO TO INCREASE THEIR CONFIDENCE ...

HOW HATEFUL

IF IT WERE THE STRONGEST STARTING LINE-UP PERHAPS YOU'D HAVE THE CONFIDENCE TO WIN

HU..

PLAYING IN THE LEAGUE

IS NOT SO EASY AFTER ALL

FROM NOW ON

YOU WILL GET SO FAMILIAR WITH THE GAME THAT YOU DON'T WISH KNOW ANY MORE

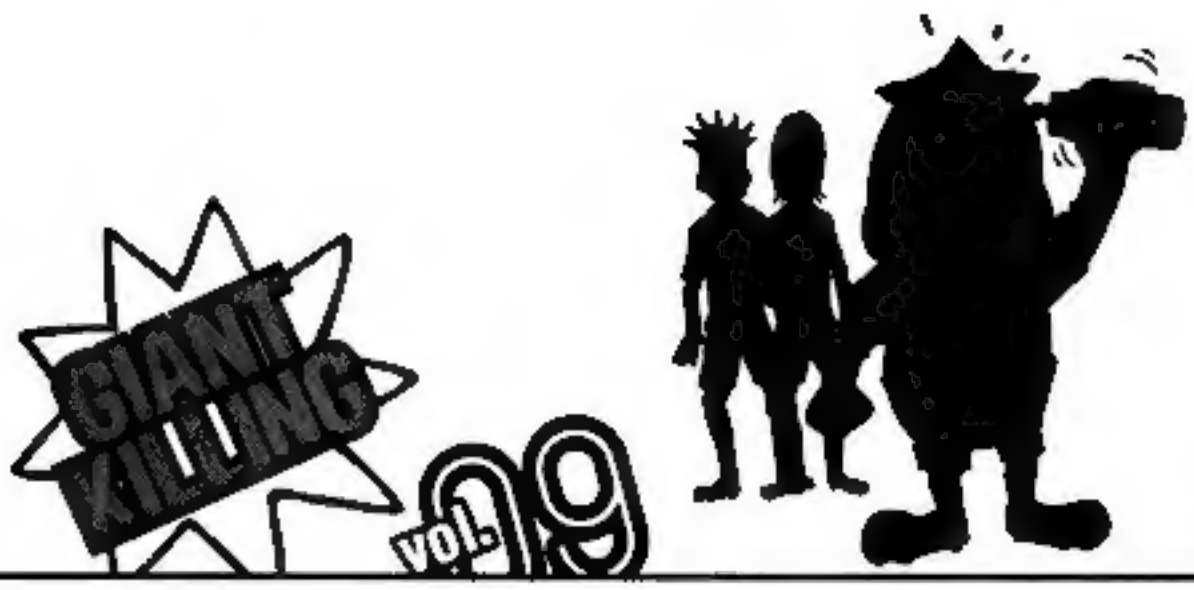
DON'T GET TOO CARRIED AWAY BY OUR CURRENT FORM...

NEW COACH...

KICK

RODRIGIRE

GIANT KILLING 9 end


GIANT KILLING
vol.19
END

S2SCANS.COM
SOULSNPIRATES.COM

GIANT KILLING CHAPTER --- 87

Masaya Tsunamoto

Raw ~ Raw mangaspot
Translator ~ Daylite, Mickeyayumi
Proofreader ~ Jenny
Cleaner ~ Yoona
Typesetter ~ Yoona
QCer ~ Katarzyna, Marimo

S2SCANS.COM